BTV

THE BURLINGTON INTERNATIONAL AIRPORT QUARTERLY

FALL l'automne

2012

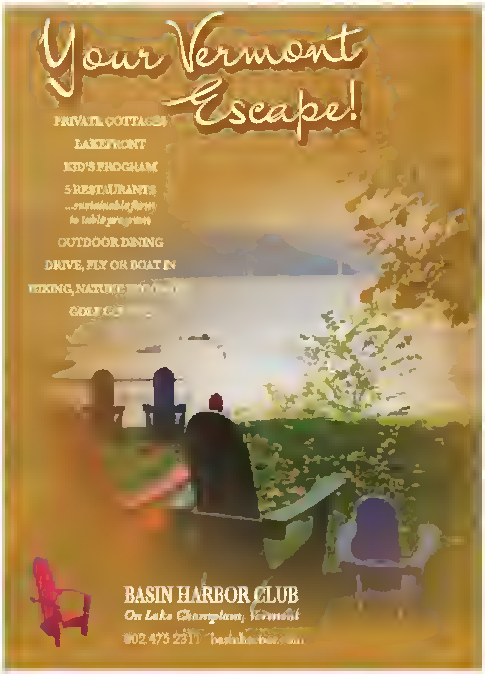
FREE
GRATUIT

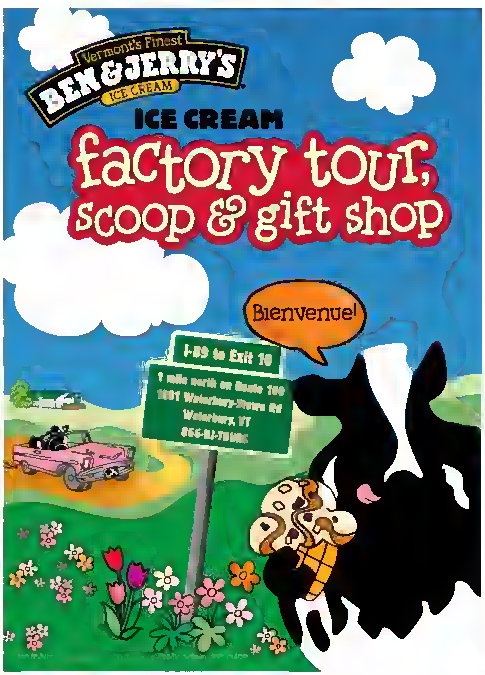


THINGS TO DO, SEE AND SAMPLE IN VERMONT

TOUT CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE, VOIR ET TENTER AU VERMONT


BURLINGTON
FARMERS
MARKET
OUTDOORS
EVERY
SATURDAY
MAY 12
THRU
OCT 27
8:30-2:00
INDOORS
*STARTING NOV 3
cheese MEAT
PLANTS honey
preserves
BREADwine
VEGETABLES
prepared EGGS
food PICKLES
SUMMER/FALL
CITY HALL PARK &
ST PAUL STREET
closed to traffic
*WINTER
STARTS NOV 3
MEMORIAL AUDITORIUM
ALT SATURDAYS 10:30-2:00
DATES: burlingtonfarmersmarket.org
EBT CARDS


Your Vermont Escape!
PRIVATE COTTAGES
LAKEFRONT
KID'S PROGRAM
5 RESTAURANTS
OUTDOOR DINING
DRIVE, FLY OR BOAT IN
BASIN HARBOR CLUB
On Lake Champlain, Vermont


Vermont's Finest
BEN & JERRY'S
ICE CREAM
ICE CREAM
factory tour,
scoop & gift shop
Bienvenue!
I-89 to Exit 10
1 mile north on Route 100
1691 Waterbury-Stowe Rd
Waterbury, VT
866-BJ-TOURS


A LITTLE BIT OF PARIS
IN THE GREEN MOUNTAINS
Local food prepared and served with style • Gluten-free & vegetarian options • Burlington's best wine list and creative cocktails • Patio seating in the Church Street Marketplace • The most congenial and professional staff in Vermont • Live jazz with dinner • Weekend brunch, lunch and dinner served daily • A Burlington landmark for 31 years, now with the town's most sophisticated upstairs lounge
LEUNIG'S
BISTRO & CAFÉ
CHURCH & COLLEGE STREETS · WWW.LEUNIGSBISTRO.COM · 802-863-3759

No matter where you're going, we've got your number.

Ride CCTA.

BUS ROUTE NUMBER 1

BUS ROUTE NUMBER 1E

BUS ROUTE NUMBER 1V

BUS ROUTE NUMBER 12

Did you know you can get to many popular destinations around the Burlington area without the cost and hassle of renting a car? **Just get on the bus.**

We can get you easily to and from the airport on our **#12 South Burlington Circulator** route. Just transfer at University Mall to get where you need to go.

Or check out our **Williston #1, #1E,** and **#1V** routes—they connect you to some of the best shopping, dining, and entertainment locations in Chittenden County.

For all 19 CCTA routes and schedules, go to **cctaride.org**, or pick up a Bus Map & Guide around town. See you on the bus!

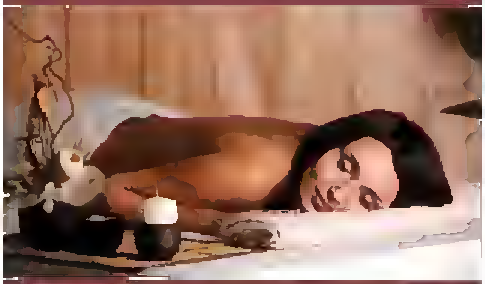


Echo Center | Church Street | University of Vermont

CCTA
CHITTENDEN COUNTY TRANSPORTATION AUTHORITY

cctaride.org

jivana
HOLISTIC SPA



NAMED ONE OF THE TOP 10 GREEN SPAS AROUND THE WORLD, JIVANA OFFERS UNIQUE AND EFFECTIVE TREATMENTS FOR DETOXIFICATION AND REJUVENATION

For a full list of treatments, visit www.jivanaspa.com

BY APPOINTMENT
113 CHURCH STREET
2ND FLOOR • 660-[illegible]772

nido

fabric · yarn · classes

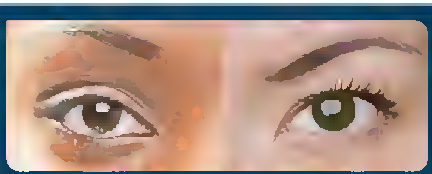
802.881.0068 • nidovt.com
209 College St., Suite 2e
Burlington, Vermont

A great place to celebrate local food, fine wine and great company

PAULINE'S CAFE

CONTEMPORARY AMERICAN CUISINE

Pauline's Café & Restaurant
1834 Shelburne Rd So. Burlington, VT
(802) 862-1081 • www.paulinescafe.com



October 6, 2012 through January 27, 2013

RACE®
Are We So Different?

RACE: Are We So Different is the first exhibit to confront the history, science, and lived experience of race and racism in the United States. The exhibit looks at the science of human variation. Visitors will explore how political, social and economic factors influenced the racial climate of our country and our region.

A Project of American Anthropological Association
Funded by Ford Foundation and National Science Foundation
Additional local support for RACE is provided by:

KeyBank

echo LAKE AQUARIUM AND SCIENCE CENTER
LEAHY CENTER FOR LAKE CHAMPLAIN
BURLINGTON, VERMONT • ECHOVERMONT.ORG • 877.324.6386



University of Vermont campus, Burlington



welcome
BIENVENUE

David Zuckerman, Lt. Gov. of Vermont

BTV

PHOTOS (CLOCKWISE FROM UPPER LEFT): JEB WALLACE BRODEUR, JORDAN SILVERMAN, PAMELA POLSTON, MAYOR'S OFFICE

Miro Weinberger
BURLINGTON MAYOR/MAIRE



On behalf of the people of Burlington, I extend a warm welcome to our remarkable city. While you're visiting, we invite you to take advantage of Burlington's beautiful setting, to meet our friendly people, dine in our excellent restaurants, and shop the world-famous Church Street Marketplace, downtown stores and markets. Stroll into our galleries, take in some music or other performance, and find out why Burlington is recognized as one of America's best small cities for experiencing the arts. Get out for a walk or a ride on our waterfront bike path. And be sure to save time for a sunset stroll along the shores of Lake Champlain with its breathtaking mountain views. Enjoy your journey, and have a great autumn! ✈ Au nom des habitants de Burlington, je vous souhaite une chaleureuse bienvenue dans notre ville. Pendant votre séjour, nous vous invitons à profiter de ce magnifique site, à rencontrer des personnes accueillantes, à manger dans nos excellents restaurants et à magasiner dans les boutiques et les marchés de la célèbre rue Church, au centre-ville. Faites une balade, visitez nos galeries d'art, assistez à un concert ou à un spectacle, et vous découvrirez pourquoi Burlington est reconnue comme l'une des petites villes les plus riches aux États-Unis sur le plan des arts et de la culture. Sur les rives du Lac Champlain, vous pouvez emprunter la piste cyclable pour faire une randonnée à pied ou à vélo, ou vous promener au coucher du soleil pour admirer la vue spectaculaire sur les montagnes. Nous vous souhaitons un agréable séjour et un automne formidable.

Gene Richards
INTERIM AIRPORT DIRECTOR/DIRECTEUR PAR INTÉRIM DE L'AEROPORT



I'd like to personally welcome each of you to the Burlington International Airport. It's an exciting time, as we continue to make improvements here that will enhance your travel experience. Fall is an especially appealing season in the North Country, as Vermonters and our neighbors in New York and Canada know. Whether you live in the area, are just passing through or are coming to stay, I hope you take the time to enjoy the natural beauty of our state, including the breathtaking foliage throughout the Green Mountains. Along with outdoor activities, you'll find lots of options for dining, sporting, entertainment and shopping. Meanwhile, at Burlington International Airport, we remain focused on all our passengers' needs — providing quality commercial service to major regional hubs and beyond, and excellent customer service while you're here. Have a fabulous fall season, and enjoy BTV! ✈ J'aimerais vous souhaiter personnellement la bienvenue à l'Aéroport international de Burlington. C'est une période stimulante, car nous continuons à apporter des améliorations afin de rendre encore plus agréable votre expérience de voyage. Comme le savent les habitants du Vermont, ainsi que nos voisins de l'État de New York et du Canada, l'automne est une saison particulièrement attrayante dans notre région. Que vous y habitiez, que vous ne fassiez que passer ou que vous veniez y faire un séjour, j'espère que vous prendrez le temps d'apprécier les beautés naturelles du Vermont et les superbes couleurs automnales de nos Montagnes vertes. Outre les activités de plein air, vous trouverez de nombreux restaurants et boutiques, pourrez pratiquer divers sports et profiter des spectacles. Entretemps, à l'Aeroport international de Burlington, nous restons concentrés sur les besoins de tous nos passagers, en vous fournissant un service commercial de qualité vers les grands centres régionaux et même au-delà, ainsi qu'un excellent service à la clientèle pendant votre passage. Nous vous souhaitons un merveilleux automne, profitez de BTV!



THE NORTH FACE STORE @
KL SPORT

210 COLLEGE ST. BURLINGTON / 877.863.4327

KLMOUNTAINSHOP.COM • Mon-Sat 10-7, Sun 11-5

Vermont's largest North Face dealer



KL MOUNTAIN

SAVE UP TO 60% ON EVERYTHING
OPEN DAILY

WAREHOUSE OUTLET STORE

FALL CLEARANCE
HURRY! LIMITED SUPPLIES!

TENTS
SLEEPING BAGS
BACK PACKS
OUTERWEAR
SUMMER CLOTHING

DOWN JACKETS VESTS & PANTS
PRIMALOFT JACKETS VESTS & PANTS
POLARTEC JACKETS VESTS & PANTS
GORE-TEX SOFT SHELL JACKETS VESTS & PANTS
GORE-TEX PRO SHELL JACKETS & PANTS
SNOWBOARD JACKETS & PANTS
HATS GLOVES & SNOWSPORT ACCESSORIES

shop@klmountainshop.com

Marmot BURTON

2613 SHELBURNE RD, SHELBURNE VT / 877 284 3270



Made here, made right

Mirabelles Cafe & Bakery
198 Main, Burlington, 658-3074

BTV
THE BURLINGTON INTERNATIONAL AIRPORT QUARTERLY
VOL.1 NO 2 | FALL/ LAUTOMNE 2012

btv@sevendaysvt.com
802 864 5684
btvmagazine.com

PUBLISHER/EDITOR-IN-CHIEF
Pamela Polston

ASSOCIATE EDITOR Margot Harrison

CREATIVE DIRECTOR Don Eggert

CONTRIBUTING WRITERS
Corin Hirsch Carolyn Fox Ken Picard Pamela Polston, Sarah Tuff

TRANSLATORS Sonya Enright Cartier et le Large

PROOFREADER Marisa Keller

DESIGNERS Brooke Bousquet Celia Hazard John James Andrew Sawtell Rev Diane Sullivan

PHOTOGRAPHERS Jeb Wallace-Brodeur Caleb Kenna Brian Mohr Jordan Silverman Matthew Thorsen

SALES DIRECTOR Colby Roberts

ACCOUNT EXECUTIVES
Robyn Birgisson Michael Bradshaw Michelle Brown Emily Rose

MARKETING DIRECTOR
Corey Grenier

CIRCULATION MANAGER
Steve Hadeka

SEVEN DAYS
sevendaysvt.com

BTV is published four times a year by Da Capo Publishing Inc., the *Seven Days* founded by Pamela Polston and Paula Routly. *BTV* is distributed free of charge in the Burlington International Airport and to select sites around greater Burlington. Circulation 20,000. Neither *BTV* nor the Burlington International Airport shall be held liable in any advertiser for any loss that results from the incorrect publication of its advertisement. *BTV* may cancel the charges for the advertisement or a part of thereof as deemed reasonable by the publisher. *BTV* reserves the right to refuse any advertising at the discretion of the publisher. *BTV* is printed by Dartmouth Printing Co.

© 2012 Da Capo Publishing Inc. All rights reserved.

BURLINGTON
INTERNATIONAL AIRPORT
BURLINGTON VERMONT

DIRECTOR OF AVIATION (INTERIM)
Gene Richards grichards@btv.aero

DIRECTOR OF FINANCE
Tamara S. Gagne, tgagne@btv.aero

DIRECTOR OF PLANNING & DEVELOPMENT
Robert McEwing, rmcewing@btv.aero

DIRECTOR OF OPERATIONS
Richard C. Varney Jr. rvarney@btv.aero

DIRECTOR OF MAINTENANCE, ENGINEERING & ENVIRONMENTAL COMPLIANCE
Heather Kendrew hkendrew@btv.aero



COVER PHOTO BRIAN MOHR/EMBERPHOTO

AUTUMN IN A BOTTLE 8
Celebrate harvest time at a Vermont winery. Fêtez les vendanges dans un vignoble du Vermont

HELLO, MOTO 12
Could motorcycle touring be the next big thing for Vermont tourism? Le mototourisme pourrait-il être la nouvelle manne du tourisme au Vermont?

WHEELS UP 16
Discover some of Vermont's best biking trails. Decouvrez quelques-unes des randonnées cyclistes les plus spectaculaires du Vermont

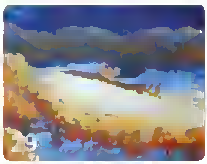
IN SEASON • EN SAISON

EVENTS OF THE FALL
LES ÉVÉNEMENTS DE L'AUTOMNE



Small Farms Food Fest 20
Vt. International Film Festival 22
Performing Arts 24
South End Art Hop 27





art at the airport 29
EXHIBITIONS AT BTV
EXHIBITIONS À BTV

diversions 30
PUZZLES/ LES MOTS CROISÉS

getting around 32/33
AIRPORT MAP, GROUND TRANSPORTATION, BURLINGTON MAP
PLAN DE L'AÉROPORT ET TRANSPORT CARTE DE BURLINGTON

ground crew 34
MEET AN AIRPORT EMPLOYEE
RENCONTREZ UN EMPLOYÉ DE L'AÉROPORT





Frontenac grapes at Royden Valley Winery

PHOTO COURTESY OF SARA GRANSTROM, LINCOLN PEAK VINEYARD

AUTUMN IN A BOTTLE

Celebrate harvest time at a Vermont winery

Fêtez les vendanges dans un vignoble du Vermont

BY CORIN HIRSCH



As you drink in Vermont's colorful autumn scenery, why not also try some local wine? In recent years, the state's renegade winemakers have shrugged off the snowy climate and planted cold-hardy grapevines that thrive here — grapes such as Frontenac, Marquette and La Crescent. Vermont now boasts two dozen wineries that capture the taste of their unique terroir. Some are producing award-winning wines.

Harvest time can be frenetic, but most wineries open their tasting rooms daily to share their fare with visitors. Here are a few less than an hour's drive from Burlington. Each has its own unique setting — from the rolling farmland south of the city to the sunny Champlain Islands to the rugged northeastern hillsides. Be sure to call ahead for tasting-room hours.

LINCOLN PEAK VINEYARD
142 River Road, New Haven, 802-388-7368
lincolnpeakvineyard.com

Chris Granstrom is both a pioneer and a mentor in the Vermont wine world. He planted his first vines more than 10 years ago, when cold-hardy grapes were still largely unknown to many winemakers. Lincoln Peak's Marquette and La Crescent wines have since won national recogni-

Les couleurs de l'automne au Vermont sont magnifiques! Pourquoi ne pas profiter de cette saison pour goûter les vins locaux? Des viticulteurs inventifs faisant fi des rigueurs de l'hiver y cultivent des vignes résistantes au froid et produisent, entre autres, les cépages Frontenac, Marquette et La Crescent. Le Vermont compte maintenant une vingtaine de vignobles qui ont su mettre en valeur le goût unique de son terroir et nous offrent des vins primés.

Il règne pendant la période des vendanges un climat d'effervescence, mais la plupart des vignerons vous accueilleront à bras ouverts pour une séance de dégustation. Vous trouverez ci-dessous une liste de vignobles à moins d'une heure de Burlington. Chacun est situé dans un décor unique que ce soit les douces collines champêtres au sud de la ville, les îles ensoleillées du lac Champlain ou les coteaux plus rudes du nord-est.

Appelez au préalable pour connaître l'horaire des dégustations.

LE VIGNOBLE LINCOLN PEAK
142 River Road, New Haven, 802-388-7368
lincolnpeakvineyard.com

Chris Granstrom est à la fois un pionnier et un mentor dans le monde de la viticulture au Vermont. Il a planté ses premières vignes il y a plus de 10 ans, bien avant que les cépages supportant les hivers du Vermont, tels que Marquette et La Crescent, soient connus. Depuis, les vins de Lincoln Peak ont remporté des prix à l'échelle nationale, faisant de cette

tion, and this 12-acre former strawberry farm is a must-see for wine lovers.

Inside the rustic tasting room, just 25 miles south of Burlington, visitors can sip the plush yet crisp Starlight rosé (made from Marquette grapes), the golden, award-winning La Crescent; or the full-bodied Marquette, a red wine that tastes of black fruit and hints of spice (locals buy it by the growler). Enjoy a glass on the winery's sun-splashed deck, and you may glimpse some grape picking in action.

propriété de 12 acres qui se consacrait antérieurement à la culture des fraises un incontournable des amateurs de vin.

À seulement 25 minutes au sud de Burlington, dans la salle de dégustation au décor rustique, les visiteurs peuvent goûter le Starlight Rosé (fait de raisins Marquette), un vin à la fois velouté et frais, le blanc primé La Crescent aux reflets dorés ou encore le Marquette, un vin rouge corsé au goût de fruits noirs avec un soupçon d'épices (les habitants du coin l'achètent à la cruche!). Savourez votre verre de vin sur la terrasse ensoleillée, vous pourriez apercevoir les vendangeurs en plein travail.

Music at Lincoln Peak Vineyard



PHOTO COURTESY OF SARA GRANSTROM, LINCOLN PEAK VINEYARD

BOYDEN VALLEY WINERY
70 Route 104, Cambridge, 802-644-8151
boydenvalley.com

This idyllic farm near Cambridge has been in the Boyden family for generations, and it still produces beef, maple syrup and cheese. A few years ago, Mark Boyden added cold-hardy grapevines to the mix, taking advantage of the farm's loamy soils. This winery now produces Old World-style, oak-aged whites, reds and dessert wines, which visitors can sample inside a renovated 1875 carriage barn.

The Bordeaux-style Big Barn Red is a crowd pleaser, but the lively Rosé La JuJu — made with Frontenac and Cayuga grapes — and the off-dry Cowtipper, with its apricot and citrus notes, win

LE VIGNOBLE BOYDEN VALLEY
70 Route 104, Cambridge, 802-644-8151
boydenvalley.com

Ce domaine idyllique près de Cambridge appartient à la famille Boyden depuis plusieurs générations et produit toujours du bœuf, du sirop d'érable et du fromage. Il y a quelques années, Mark Boyden a décidé de profiter du sol argileux de la propriété pour cultiver aussi des vignes résistantes au froid. Ce vignoble produit maintenant des vins dans le style de l'Ancien monde : blancs, rouges et vins de dessert vieillis en fûts de chêne, que les visiteurs peuvent déguster dans une magnifique grange rénovée qui date de 1875.

Le Big Barn Red, un vin de type bordeaux, est très populaire, mais le Rosé La JuJu – un alliage

AND WHILE YOU'RE IN BURLINGTON...

It's easy to encounter local wine in Vermont's largest city, from the white on tap at the Farmhouse Tap & Grill to glasses of Marquette at a number of restaurants.

For some dedicated sampling in the city, head for the tasting room of East Shore Vineyards at 28 Church Street. There, this Grand Isle-based vineyard serves up its wines, from the spicy white Traminette to the cherry-like Frontenac Rosé to the easy-sipping white Louise Swenson — famously served to First Lady Michelle Obama during her Vermont visit last year.

ET PENDANT QUE VOUS ÊTES À BURLINGTON...

Il est facile de boire des vins locaux à Burlington, la plus grande ville du Vermont, que ce soit du blanc en fût, au Farmhouse Tap & Grill, ou un rouge de cépage Marquette, servi dans plusieurs restaurants.

Pour goûter un large éventail de vins, rendez-vous à la salle de dégustation du vignoble East Shore, au 28 rue Church. Ce vignoble situé sur Grand Isle, y propose ses vins : le Traminette, un blanc légèrement épicé, le rosé Frontenac au nez de cerise, et le Louise Swenson, un blanc tout en douceur qui a d'ailleurs été servi à Michelle Obama lors de sa visite l'année dernière.



Just a short ride from the Burlington International Airport, shopping and area attractions, the newly remodeled Quality Inn Shelburne offers complimentary full hot breakfast, indoor heated pool, hot tub, fitness center, sauna and wi-fi throughout.

Call 802-985-8037 or visit our website www.QualityInnVT.com to reserve your room today! We are pet friendly!

ON PARLE FRANÇAIS ICI!

Quality Inn - Shelburne/Burlington
2572 Shelburne Rd, Shelburne



PHOTO COURTESY OF SARA GRANSTROM, LINCOLN PEAK VINEYARD

A music night at Lincoln Peak Vineyard

over oenophiles, too. And don't miss Boyden's dessert wines: The sumptuous, award-winning Vermont Ice and silky Vermont Ice Apple Crème Liqueur can both warm up a crisp autumn day.

SNOW FARM VINEYARD
190 West Shore Road, South Hero, 802-372-9463, snowfarm.com

Snow Farm Vineyards' owner and winemaker, Harrison Lebowitz, likes to say his microclimate is identical to that of France's Burgundy region. After all, the islands are surrounded by Lake Champlain, which keeps summers cooler and winters milder than elsewhere in the state.

Snow Farm has the wines to show for it: the round, white Vidal Blanc, with notes of melon and pear; the award-winning Snow White, a blend of Cayuga and Seyval Blanc grapes; and rich reds such as Estate Leon Millot and Estate Baco Noir. For some sweetness, be sure to try the late-harvest Vignoles, a rich, nutty dessert wine laced with hints of butterscotch. All of these might be delivered with a joke or two — tasting at Snow Farm is usually a freewheeling, jovial affair.

SHELBURNE VINEYARD
6308 Shelburne Road, Shelburne, 802-985-8222, shelburnevineyard.com
At Shelburne Vineyard, just a 15-minute drive south of Burlington, owner Ken Albert is an innovative winemaker, constantly trying new techniques in both the fields and the cellar. For instance, his recent choice to age his Marquette sur lie — that is, on its spent yeast — rounded out the wine and deepened its black-fruit flavors. This time-honored technique from Europe is now gaining a local foothold.

Inside Shelburne Vineyard's high-ceilinged tasting room, you can try each of the winery's offerings, from the semidry La Crescent, with its hint of apricot and crisp minerality, to the citrusy Trio Late Harvest, so named for its blend of Vignoles, Traminette and Vidal Blanc grapes. Have a glass on the patio, or take a tour of the vineyard and make an afternoon of it.

For a complete list of wineries in Vermont, to check tasting-room hours or to find out about the Wine Passport Program, visit the Vermont Grape & Wine Council online at vermontgrapeandwinecouncil.com.

des cépages Frontenac et Cayuga – ainsi que le vin blanc demi-sec Cowtipper, avec ses notes d'abricot et d'agrumes, plairont également aux œnophiles. Et ne manquez surtout pas les vins de dessert Boyden : le somptueux Vermont Ice, un vin primé, et la Vermont Ice Apple Crème Liqueur, tout en velours, sauront en effet vous réchauffer par une journée d'automne un peu fraîche.

LE VIGNOBLE SNOW FARM
190 West Shore Road, South Hero, 802-372-9463, snowfarm.com

Propriétaire et vigneron, Harrison Lebowitz aime raconter que son microclimat est identique au climat de la Bourgogne, en France. Il est vrai que les îles sont entourées du lac Champlain, d'où des étés moins chauds et des hivers plus doux que dans le reste du Vermont.

Snow Farm produit des vins qui mettent en évidence ce climat particulier : le Vidal Blanc, aux arômes de poire et de melon ; le Snow White, un vin primé issu du mélange des cépages Cayuga et Seyval Blanc, et des rouges corsés tels que l'Estate Leon Millot et l'Estate Baco Noir. Ceux qui apprécient les vins doux doivent absolument goûter le vin de vendanges tardives Vignoles, dont les touches de noix et de caramel accompagnent merveilleusement bien les desserts. Il se peut cependant que votre dégustation se déroule sous le signe de l'humour, car l'atmosphère à Snow Farm est habituellement très enjouée.

LE VIGNOBLE SHELBURNE
6308 Shelburne Road, Shelburne, 802-985-8222, shelburnevineyard.com

À seulement 15 minutes au sud de Burlington, ce vignoble appartient à Ken Albert, vigneron innovateur constamment à l'affût de nouvelles techniques, tant sur ses parcelles que dans ses caves. Il a récemment décidé, par exemple, de vinifier son Marquette sur lie, ce qui donne de l'ampleur au vin et accentue ses arômes de fruits noirs. Cette ancienne technique européenne s'impose progressivement à l'échelle locale.

À l'intérieur de la salle de dégustation au plafond haut, vous pouvez savourer chacun des produits du vignoble, du demi-sec La Crescent, aux accents d'abricot et à la fraîcheur minérale, jusqu'au Trio Late Harvest aux saveurs d'agrumes, issu d'un alliage de Vignoles, Traminette et Vidal Blanc. Prenez votre verre sur la terrasse, ou passez l'après-midi au vignoble pour en faire la visite.

Pour obtenir la liste complète des vignobles du Vermont et pour connaître les horaires de dégustation, ou encore pour avoir plus d'informations sur le Wine Passport Program, visitez le site du Vermont Grape and Wine Council à vermontgrapeandwinecouncil.com.

Whether you're traveling to Florida or Florence...

Let BTV take you there!



UNITED
united.com

DELTA
delta.com

U·S AIRWAYS
usairways.com

jetBlue AIRWAYS
jetblue.com

porter
flyporter.com

For either **business** or **pleasure**, our five great airline partners can get you anywhere your heart desires. Take the stress out of travel by choosing **BTV!**

BURLINGTON
INTERNATIONAL AIRPORT
BURLINGTON, VERMONT

#BTVAirport

FlyBTV

www.btv.aero

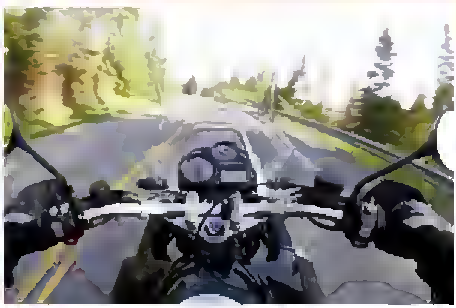


PHOTOS COURTESY OF JESSE SCHLOFF PHOTOGRAPHY (TOP) AND KATHRYN FLAGG (INSET)

HELLO, MOTO

Could motorcycle touring be the next big thing for Vermont tourism?

BY KATHRYN FLAGG



Eric Milano perches atop a gleaming BMW R 1200 GS. He accelerates as he leaves behind midday traffic in South Burlington, and within moments he's slowing down to navigate a shady dirt road that meanders under lush foliage and past small dairy farms.

It's vistas like this that Milano hopes will convince dedicated motorcycle tourists to make Vermont their next destination. Banking on the state's scenic appeal from the back of a motorbike, he launched MotoVermont — the state's first motorcycle touring company — last year.

"I love motorcycling, and I think it's a really unique way to experience a place," says the avid rider.

His timing was perfect. Milano's business goes hand in glove with what are now the two fastest-growing segments of motorcycle culture: dual-sport riding (which combines riding on dirt and paved roads) and adventure touring. But even as motorcycle touring has grown in popularity across the United States, enthusiasts such as Milano say Vermont has been slow to capitalize on the trend, and that the state could, and should, be doing more to attract motorcycle tourists.

He hopes to fill the gap. MotoVermont is a one-stop shop for motorcycle tourists to Vermont. Milano's company provides free pickup and drop-off for customers from the nearby airport. For

between $99 a day for a lightweight Kawasaki and $179 a day for the most luxurious BMW. Milano will outfit a motorcyclist with all the essential gear and custom-tailored routes for exploring the state's roadways.

Milano moved to Vermont 10 years ago and by now knows its back roads well. In fact, it was around the time he moved to the state that he rode his first motorcycle. "I was actually always kind of scared of motorcycles," he reveals, but, like many riders, he was quickly hooked. Milano admits it can be a dangerous hobby. He isn't foolhardy, but, in his estimation, "I think the risk is worth it."

His customers have to confront that risk head-on when they sign a thick liability disclosure agreement before heading out to explore Vermont's winding roads. Renters must be at least 25 years old and have a valid motorcycle endorsement on their driver's licenses.

Milano's business is the first devoted primarily to motorcycle rentals in Vermont, and his business is catching on. Last year, he says, was in many ways a trial run — and he's already had renters from as far away as India, Denmark and Japan. He's had plenty of domestic riders, too — everyone from business travelers who want to get out and explore, to couples setting off on New England road trips.

Among the many reasons Milano likes riding in Vermont, he says, is that automobile drivers here are willing to share the road — an important consideration, given that more than half of all motorcycle accidents involve another vehicle.

"The drivers here are extremely respectful," Milano says. He speculates that it's because "Vermonters have [an] adventurous side."

Milano is not alone in his opinion that Vermont is a great place to ride a motorcycle. Bob LoCicero, who runs the website motorcycle-vermont.com, asserts that it's the best in New England. Riders can follow long stretches of road through rural landscapes without having to change speed too frequently. Even during peak seasons such as fall foliage, LoCicero says, plenty of roads remain lightly trafficked. All the factors that make Vermont attractive to tourists in general — friendly people, scenic views, great food — attract motorcyclists, too, he points out.

But, while other tourists may not worry about the quality of Vermont's roads, that means everything to motorcycles. Good roads are to bikers as good snow is to skiers, LoCicero explains. Leaving aside its infrastructure issues, LoCicero says that Vermont is well positioned to take advantage of motorcycling trends. More than half of the state's roads — 8000 of 14,000 total miles — are unpaved. (Some, he jokes, "qualify as barely paved.") For dual-sport riders, that's a great mix.

Milano isn't the only entrepreneur who stands to benefit from motorcycle traffic. Increasingly, innkeepers are realizing that motorcyclists can be a valuable source of business. Canna Thorsson owns the Gray Ghost Inn on Route 100 in West Dover. Located beside a ski resort, the inn gets most of its business during the winter months — so Thorsson decided to recruit motorcyclists to fill rooms during the slower summer season.

She began marketing her inn as "motorcycle friendly." Word spread quickly, and soon Harley-Davidson chapters were planning destination rides up to the inn. "It's just a fantastic group of people," says Thorsson. "Once people find out that some place or some state is motorcycle friendly, they'll come, without a doubt."

Milano hopes so, too. He took this reporter out for a half-day ride, which peaked in the hairpin turns of Smugglers' Notch. High in the mountains above Jeffersonville and Stowe, the air was cool and fragrant, the road shaded by the dense forest and dramatic rock cliffs.

"This is a motorcycle nirvana," Milano says.

MotoVermont, 860-MOTO, motovermont.com
motorcycle-vermont.com ✈

This is a motorcycle nirvana.

ERIC MILANO







PLACE À LA MOTO

Le mototourisme pourrait-il être la nouvelle manne du tourisme au Vermont?

PAR KATHRYN FLAGG

Sur sa rutilante BMW R 1200 GS, Eric Milano accelere et laisse derrière lui la circulation de l'heure du midi à South Burlington. Quelques minutes plus tard, il ralentit, la petite route de terre sinueuse ou il roule maintenant est ombragée et ponctuée de petites fermes laitieres.

Eric Milano espere que ces paysages sauront attirer au Vermont les adeptes du mototourisme. Misant sur l'attrait pour eux de ces panoramas, il a lance l'an dernier Moto Vermont, la première agence de moto-tourisme de l'État.

« J'adore faire de la moto, dit-il, et selon moi, c'est un excellent moyen de découvrir une région. »

Il a choisi le bon moment pour lancer son entreprise. Celle-ci est parfaitement en phase avec les deux segments du motocyclisme qui connaissent actuellement la croissance la plus rapide : la moto trail (qui permet de rouler autant sur les chemins de terre que sur les routes pavées) et le mototourisme ou voyage à moto. Pourtant, meme si cette forme de voyage a pris de l'ampleur aux États-Unis, les mordus comme Eric Milano estiment que le Vermont a été lent à réagir et qu'il devrait en faire plus pour attirer les motards.

C'est dans cette optique qu'il a fondé MotoVermont, un guichet unique pour les touristes qui voyagent a moto au Vermont. L'entreprise offre un service de transport gratuit a partir de l'aéroport. Moyennant une somme variant entre 99 $ par jour pour une Kawasaki de base et 179 $ par jour pour une BMW plus luxueuse, Eric Milano fournit tout l'équipement nécessaire et des itinéraires personnalisés pour explorer le Vermont.

Il habite cet État depuis 10 ans et connait bien ses petites routes. C'est en fait lorsqu'il s'y est établi qu'il a commencé à faire de la moto. « En fait, j'avais un peu peur des motos », avoue-t-il, mais comme plusieurs motocyclistes, il est vite devenu accro. Il admet que c'est une activité qui comporte des risques et il ne commet pas d'imprudences. « Mais en definitive, les risques en valent la peine », conclut-il.

Ses clients ne peuvent d'ailleurs pas faire abstraction de ces risques, car il leur demande de signer un épais contrat de responsabilité avant da prendre la route. Ils doivent avoir au moins 25 ans et posséder un permis de conduire valide pour la moto.

> C'est le nirvana à moto, rien de moins.
>
> ERIC MILANO

L'entreprise d'Eric Milano est la première du genre au Vermont et son chiffre d'affaires est en croissance. L'année derniere a été une annee d'essai en quelque sorte, mais il a déja eu des clients provenant de l'Inde, du Danemark et du Japon. Beaucoup de motocyclistes des États-Unis aussi, autant des personnes en voyage d'affaires voulant explorer la région que des couples partis à la découverte de la Nouvelle-Angleterre.

L'une des raisons pour lesquelles Eric Milano aime se promener a moto au Vermont, c'est que les conducteurs automobiles y partagent la route avec courtoisie : c'est une considération importante étant donné que la moitié des accidents de moto impliquent un autre véhicule.

« Les automobilistes ici sont très respectueux, dit-il. C'est sans doute parce que les Vermontois ont le sens de l'aventure. »

Eric Milano n'est pas le seul à croire que le Vermont est formidable pour les motocyclistes. Bob LoCicero, qui s'occupe du site Web motorcycle-vermont.com, affirme que c'est le meilleur endroit en Nouvelle-Angleterre. Les motards peuvent faire de longues distances dans des paysages champêtres, sans devoir changer de vitesse trop souvent. Meme pendant les saisons les plus achalandees, comme l'automne, Bob affirme qu'on peut toujours trouver des routes peu fréquentées. Et puis, comme il le fait remarquer, tout ce que le Vermont a a offrir aux touristes en general – des habitants sympathiques, des panoramas époustouflants, une excellente cuisine – attire également les motocyclistes.

Si l'état des routes du Vermont n'interesse pas les autres touristes outre mesure, elle est d'une importance capitale pour les motocyclistes. Bob LoCicero explique que la qualité du bitume est pour les motards ce que sont les conditions de la neige pour les skieurs. Si on oublie les questions d'infrastructure, il affirme que le Vermont est bien placé pour tirer parti des tendances dans le domaine de la moto. Plus de la moitié des routes de l'État, soit 12 875 km sur 22 500 km, ne sont pas pavees. (« On peut même dire, ironise-t-il, que certaines sont à peine pavees. ») Pour les amateurs de moto trail, c'est un heureux mélange.

Eric Milano n'est pas la seul entrepreneur à bénéficier du mototourisme. De plus en plus, les aubergistes realisent que les motocyclistes sont une clientèle trés intéressante. Carina Thorsson, propriétaire du Gray Ghost Inn, une auberge située sur la route 100 à West Dover, à proximité d'un centre de ski, fait le gros de son chiffre d'affaires pendant les mois d'hiver. Elle a donc décide de cibler les motocyclistes pour remplir l'hôtel pendant l'été.

Elle a commencé par faire la publicité de son établissement en indiquant la mention « Bienvenue aux motocyclistes ». Le mot s'est répandu et des groupes Harley-Davidson se sont mis à planifier des sorties dont la destination était son auberge. « Les motards sont des personnes formidables, dit Carina. Dès qu'ils apprennent qu'un endroit ou un État fait la promotion du mototourisme, ils sont au rendez-vous. »

Eric Milano souhaite qu'il en soit ainsi. Il a d'ailleurs emmene l'auteur de ces lignes faire une balade d'une demi-journee en haut de Smugglers Notch par la route en lacets. La haut, dans les montagnes au-dessus de Jeffersonville et de Stowe, l'air est frais, ça sent bon, la forêt est dense et les falaises, impressionnantes.

« C'est le nirvana à moto, rien de moins », conclut Milano.

MotoVermont, 860-MOTO, motovermont.com
motorcycle-vermont.com



Shelburne
An exciting space to locate your business. In an ideal pastoral setting with turn key, custom fit ups available. Office and warehouse space available in sizes both large and small with architectural test fits available. Please call today for more details, or to schedule a site visit.



Shelburne
Attention developers and/or B&B operators! Meticulous 24 room motel on 6 acres for sale! Owners retiring. Prime U.S. Route 7 exposure. Expansion/development potential



Shelburne
Landmark established restaurant in a great location. Business and real estate are for sale. Building includes an apartment on the second floor perfect for additional income or owner/user. Restaurant licensed for 95 seats.

POMERLEAU
REAL ESTATE

Commercial Brokerage | Development | Property Management
69 College St , Burlington, 802.863.8210, VermontRealEstate.com





The sugarhouse on Darling Hill on the Kingdom Trails in East Burke

PHOTOS COURTESY OF BEN HAULENBEEK, KINGDOM TRAILS

WHEELS UP

Discover some of Vermont's best biking trails

Découvrez quelques-unes des randonnées cyclistes les plus spectaculaires du Vermont

BY SARAH TUFF

Savvy Vermonters know that the very best way to see this state's famous fall is not from inside a car. On a bicycle, you can pedal your way to the most picturesque spots at your own pace. Plus, the area is rich in paved trails and well-maintained mountain-biking routes. Here's a sampling.



MISSISQUOI VALLEY RAIL TRAIL, ST. ALBANS TO RICHFORD

From the open farmlands of St. Albans to the forests of Richford, this 26.4-mile, mostly crushed limestone route is off the beaten path for most leaf peepers and yet has a family-friendly, steady grade. You're more likely to see horses or cows than camera-toting tourists, and there are plenty of places to stop for bike repairs, ice cream or a scenic vista for a photo or two of your own.

Download trail maps and find other trip-planning tips at mvrailtrail.com.

KINGDOM TRAILS, EAST BURKE

Riders receive the royal treatment at this 100-mile-plus network of interconnected cross-country mountain-biking trails in the bucolic Northeast Kingdom: twisty singletrack, fiery foliage and even a bike patrol to help with busted tires and first aid. Try the legendary Sidewinder, Kitchel and Webs on the Darling Hill side, or don body armor to try the bone-rattling descents on Burke Mountain. Don't forget your helmet! The Kingdom Trails Association has more information, as well as links to guides and rentals, at kingdomtrails.com.

Les Vermontois futés savent que l'habitacle d'une voiture n'est pas le meilleur endroit pour admirer les fameuses couleurs de l'automne dans leur Etat. A vélo, on peut visiter les endroits les plus pittoresques a son propre rythme. En outre, l'État presente un bon réseau de routes asphaltees et de pistes de vélo de montagne bien entretenues. En voici un echantillon.

LA MISSISQUOI VALLEY RAIL TRAIL, DE ST. ALBANS À RICHFORD

Des paysages ruraux de St. Albans aux forêts de Richford, cette piste de 42,5 kilometres recouverte principalement de poussière de roche se trouve à l'écart des circuits traditionnels des amateurs de couleurs d'automne. Pourtant, elle est accessible aux familles grâce à son parcours sans difficulté majeure. Vous aurez plus de chances de voir des chevaux ou des vaches que des touristes caméra en bandoulière et vous pourrez vous arrêter à plein d'endroits pour faire réparer un bris mécanique, déguster une creme glacée ou jouir du panorama et prendre quelques photos.

Pour telecharger des cartes de la piste et obtenir des conseils sur la planification de votre expédition, visitez mvrailtrail.com.

KINGDOM TRAILS, EAST BURKE

Les cyclistes ont droit au traitement royal sur ce réseau de plus de 160 kilomètres de pistes de velo de montagne cross-country dans la région bucolique du Northeast Kingdom. On y trouve des sentiers tortueux, un feuillage flamboyant et meme des patrouilleurs à velo prêts a donner les premiers soins ou à réparer une crevaison. Parcourez les pistes légendaires Sidewinder, Kitchel et Webs du côté de Darling Hill, ou revêtez vos habits les plus épais pour dévaler les pentes enivrantes de Burke Mountain. N'oubliez pas votre casque!

La Kingdom Trails Association fournit plus d'information ainsi que des liens vers des guides et des services de location sur le site kingdomtrails.com.

BURLINGTON BIKE PATN, BURLINGTON
This tlat, paved route on an old railroad bed that parallels Lake Champlain for 7 5 miles from Oakledge Park to the Winooski River is a carnival of commuters, joggers, dog-walkers and in-line skaters — some 150,000 people use the path each year. But it's still one of the city's best spots for killer views and a calorie-burning ride. To catch a bit more solitude, and sunrise on the lake go early in the morning.

Learn rules and tips at enjoyburlington com

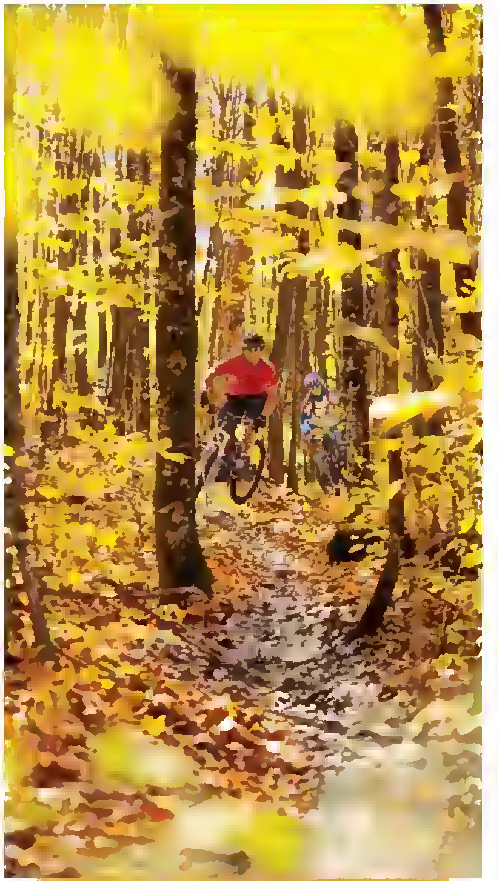
CATAMOUNT OUTOOOR FAMILY CENTER, WILLISTON
This 500-acre spread, just seven miles from the airport, boasts the oldest, largest and longest-running mountain-biking race series, which is held on Wednesday nights. That's a testament to the fat-tire fever here, you ll find the trails — mostly rolling terrain, plus some technical singletrack — open weekday afternoons and weekend days through October 14.

On-site bike rentals from $15 per day, daily use rates from $3 per day (kids 5 and under are free). For more info, visit catamountoutdoor.com

FELLOWSHIP OF THE WHEEL MOUNTAIN BIKE TRAILS, CNITTENDEN COUNTY
In the nooks and crannies of woods around Burlington, the nonprofit Fellowship has built more than 100 miles of trails over the last decade. Among trail director Andy Weis' favorites are Sunny Hollow, an 88-acre park in Colchester, and Williston's Mud Pond, a 3-mile, lollipop-shaped trail.

A base membership of $35 per year gives riders access to detailed maps of Burlington area trails, which are typically closed after 0 75 inches of rain. Find more info at fotwheel org

SLEEPY HOLLOW INN SKI & BIKE CENTER, HUNTINGTON
It's anything but sleepy at this year-round recreational hub, which has more than 10 miles of intermediate to advanced singletrack, connecting to trails in the Hinesburg Town Forest and Carse Lands maintained by



MORE RESOURCES

TrailFinder catalogs more than 200 biking and hiking trails around Vermont, and offers a free IPhone app for downloading trail maps. Visit trailfinder info

The nonprofit Vermont Mountain Biking Association links riders to 18 clubs, lists upcoming events and connects newcomers to nearby chapters. Visit vmba org

RESSOURCES COMPLEMENTAIRES

TrailFinder repertorie plus de 200 sentiers pédestres et voies cyclables au Vermont et permet de télécharger les cartes gratuitement au moyen d'une application pour iPhone. Aller a trailfinder info

La Vermont Mountain Biking Association, organisme sans but lucratif, regroupe 18 clubs cyclistes, presente les événements a venir et fait le lien entre les nouveaux venus et les sections locales. Aller à vmba org

PISTE CYCLABLE DE BURLINGTON
Cette voie asphaltée et sur terrain plat, aménagée sur une ancienne emprise de chemin de fer, longe le lac Champlain sur 12 kilomètres entre Oakledge Park et la rivière Winooski et est frequentée par des hordes de joggeurs, de promeneurs de chiens, de patineurs a roues alignées et de residents qui la prennent pour aller travailler. En tout, quelque 150 000 personnes l'empruntent chaque année. Elle n'en demeure pas moins l'un des meilleurs endroits de la ville pour jouir de superbes paysages et brûler des calories. Les lève-tôt profiteront d'un peu plus de solitude et pourront admirer le lever de soleil sur le lac.

Vous trouverez les règlements et des conseils sur le site enjoyburlington com.

CATAMOUNT OUTDOOR FAMILY CENTER, WILLISTON
Dans cette aire de 500 acres située à une dizaine de kilomètres de l aéroport se tiennent les competitions de vélo de montagne les plus anciennes, les plus étendues et les plus longues tous les mercredis soirs. Veritable sanctuaire du pneu large, le centre, qui renferme des pistes vallonnees surtout et quelques pistes plus techniques, est ouvert les après-midi en semaine et toute la journée les fins de semaine, et ce, jusqu'au 14 octobre.

On peut louer des vélos sur place pour 15 $ par jour. Tarif quotidien à partir de 3 $ et entrée gratuite pour les enfants de 5 ans et moins. Pour en savoir plus, allez à catamountoutdoor com.

FELLOWSHIP OF TNE WHEEL MOUNTAIN BIKE TRAILS, CNITTENOEN COUNTY
Dans les coins et recoins des forêts autour de Burlington, cette association sans but lucratif a aménage plus de 160 kilometres de pistes au cours des dix dernières années. Le directeur Andy Weis a une prédilection pour Sunny Hollow, un parc de 88 acres à Colchester, et la boucle Mud Pond de Willlston, d'une longueur de presque 5 kilomètres.

Moyennant des frais



PHOTO: CALEB KENNA

Fellowship of the Wheel. Don't miss riding up Skywalker for a break at the rustic Butternut Cabin.

Trails are open from sunrise to sunset with a self-pay kiosk; $6 for adult mountain bikers; Fellowship members ride free. Later on, check out the cross-country skiing. More info at skisleepyhollow.com.

STOWE RECREATION PATH, STOWE

Bridges across the West Branch River — along with swimming holes, restaurants, bars, picnic spots and art galleries — abound on the paved, 5.3-mile, award-winning and free Stowe Recreation Path. Pedaling along here is one of the best ways to avoid the cars that can jam up Mountain Road, especially during the fall foliage season.

Download a map — which also has bike rental locations — at gostowe.com.

TRAPP FAMILY LODGE, STOWE

The picturesque trails that draw cross-country skiers to this Austrian-style resort in winter are now open for mountain biking, too, until November 1 (or whenever frost comes to stay). You'll find more than 25 miles of trails, much of it beginner and intermediate friendly. Afterward, refuel with a linzertorte from the DeliBakery or a pint of Golden Helles lager from the lodge's own brewery.

Trail passes are $10 per day for non-guests, on-site bike rentals are available. For more info, visit trappfamily.com.

MILLSTONE HILL, BARRE TOWN

This unique network of relatively new, crowd-free trails allows you to mountain bike among 50 historic quarry sites, whose ice-containing grout piles and cool waters create natural air conditioning on Indian-summer days. Among the 90 miles of routes, there are options for every ability, along with central Vermont views stretching up to 75 miles.

Day biking passes for adults are $10 per person, on-site bike rentals are $40 for a full day or $25 for a half day. Find more information and maps at millstonetrails.com.

d'adhésion de base de 35 $ par année, les amateurs ont accès à des cartes détaillées des pistes de la région de Burlington, les pistes sont habituellement fermées lorsque les précipitations atteignent 20 millimètres. Plus de renseignements à fotwheel.org.

SLEEPY HOLLOW INN SKI & BIKE CENTER, HUNTINGTON

L'ambiance est au rendez-vous dans ce centre de plein air ouvert toute l'année qui compte plus de 16 kilomètres de pistes de niveaux intermédiaire et expert raccordées aux pistes de Hinesburg Town Forest and Carse Lands entretenues par la Fellowship of the Wheel. Ne ratez pas l'ascension de la piste Skywalker pour découvrir Butternut Cabin, un petit chalet rustique.

Les pistes sont ouvertes du lever au coucher du soleil, le tarif est de 6 $ pour les amateurs de vélo de montagne adultes (kiosque autopayant). C'est gratuit pour les membres de la Fellowship. En saison, on peut y pratiquer le ski de fond. Plus de renseignements à skisleepyhollow.com.

STOWE RECREATION PATH, STOWE

Les ponts sur la rivière West Branch - ainsi que les bassins naturels, les restaurants, les bars, les aires de pique-nique et les galeries d'art — abondent le long de la Stowe Recreation Path, une voie asphaltée de 8,5 kilomètres gratuite et primée. La parcourir à vélo est l'un des meilleurs moyens d'éviter les embouteillages sur Mountain Road, en particulier pendant la période des couleurs d'automne.

Pour télécharger une carte — ainsi qu'une liste d'endroits où louer des vélos — aller à gostowe.com.

TRAPP FAMILY LODGE, STOWE

Les pistes pittoresques qui attirent les amateurs de ski de fond à cet établissement d'inspiration autrichienne en hiver sont maintenant ouvertes aux vélos de montagne jusqu'au 1er novembre (ou jusqu'à ce que le gel s'installe). On y trouve plus de 40 kilomètres de pistes, surtout pour débutants et intermédiaires. Après l'exercice, on peut reprendre des forces en dégustant une linzertorte de la DeliBakery ou une lager Golden Helles brassée sur place.

Le tarif quotidien pour accéder aux pistes est de 10 $ pour les visiteurs; on peut louer des vélos sur les lieux. Pour plus de renseignements, aller à trappfamily.com.

MILLSTONE HILL, BARRE

Ce réseau unique de pistes relativement nouvelles et peu fréquentées permet de circuler en vélo de montagne parmi une cinquantaine d'anciennes carrières où les piles de rebuts renfermant de la glace et les eaux froides créent un système de climatisation naturel. Les belles journées de l'été indien. Les cyclistes de tous les niveaux y trouveront leur compte sur les parcours qui s'étendent sur 145 kilomètres et embrassent des paysages du centre du Vermont s'étirant sur 120 kilomètres.

Un laissez-passer pour adulte coûte 10 $ par jour; on peut louer des bicyclettes sur place moyennant 40 $ pour la journée ou 25 $ pour la demi-journée. On trouvera plus de renseignements et des cartes à millstonetrails.com.



We Fit You Right!
Lenny's
SHOE & APPAREL

Vermont's favorite locally owned retailer of quality outdoor gear for men, women and kids.

www.lennyshoe.com

2121 Essex Road, Williston 879-6640
295 Swanton Road, St. Albans 527-0532
359 North Main Street, Barre 476-7446

HORNY TOAD · LOLË · MERRELL · KEEN · dansko · prAna · Ahnu · ISIS

20% OFF

Any 1 regular-price item of $50 or more with this coupon

Limit one coupon per customer. No cash value. See store for details. Expires 11/30/12

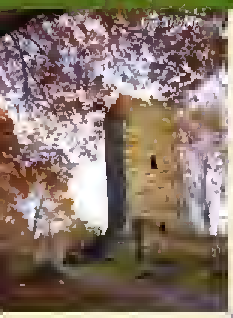
Montpelier

small city, big heart



Why Montpelier, Vermont? There's no other capital quite like it. Experience the architecture, art, artisan beers, restaurants, shopping, music, cafe culture, river walks, stunning views. Why not see for yourself? Exit 8, I-89

Mobile? Log on to capitalsecrets.mobi. Coming soon to the iTunes App Store



~Picture Framing~
~Artist Materials~

(802) 223-2902
www.drawingboardvt.com



ARTISANS HAND

Contemporary
Vermont Crafts

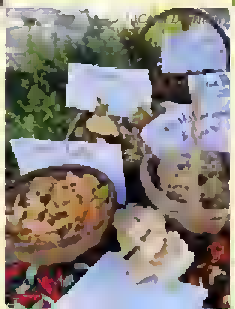
(802) 223-4948
www.artisanshand.com



The Shoe Horn Boutique

Where Fashion
Meets Comfort

(802) 223-5454
www.theshoehorn.net



Zutano

Unique Clothing for
Babies and Toddlers

(802) 223-2229
www.zutano.com





Toys and Games for
Children of All Ages

(802) 223-4272
www.woodbury
mountaintoys.com

Small Farms Food Fest



#PHOTOS COURTESY OF SMALL FARMS FOOD FEST

Ready or not, it's time to kiss summer goodbye — fall arrives fast and furious in the Green Mountain State. Usher in autumn at the 11th annual Small Farms Food Fest, a spirited celebration of the season's bounty. Against the backdrop of a pick-your-own apple orchard, small-scale farms and food producers serve up organic flatbreads, raw-milk cheddars, grilled meats, fruit popsicles and butter-slathered ears of corn. (Favorite returnees include NOFA Vermont, Slowfire Bakery and Vermont Pickle.) It's an impressive showcase of our land of plenty, says event organizer Megan Humphrey, and it allows festivalgoers the opportunity to "really meet the people behind the food." When you've had your fill, settle in on the grass for live bluegrass, honky-tonk and folk refrains. Little ones can hop aboard a tractor hayride or roam the hay-bale maze. Duck into the Doughnut House before you leave for a truly sweet taste of place.



September 9, 11 a.m. to 5 p.m. at Shelburne Orchards. $5, free for seniors and kids under 12. Nonperishable food donations accepted for local food shelves. Info, 985-2753, shelburneorchards.com.

Other area harvest festivals

SEPTEMBER 15, 10 a.m. to 4 p.m., at Shelburne Farms. $5 & free for kids under 3. Info, 985-8686, shelburnefarms.org.

SEPTEMBER 15 AND 16, 10 a.m. to 5 p.m., at Adams Apple Orchard & Farm Market in Williston. Free admission, some small fees for activities. Info, 879-5226, adamsfarmmarket.com.

SEPTEMBER 22, 10 a.m. to 4 p.m., at the Village Green in Bristol. Free. Info, 453-5885, bristolharvestfest.com.

SEPTEMBER 29 AND 30, 11 a.m. to 4 p.m. at Sam Mazza's Family Farm in Colchester. Free admission, some small fees for activities and corn maze. Info, 655-3440, sammazzafarms.com.

Qu'on le veuille ou non, l'été est pour ainsi dire terminé... et l'automne arrive sans crier gare au Vermont. Accueillez la saison des couleurs en participant à la 11e édition annuelle de la Small Farms Food Fest, la fête des récoltes. Dans un verger qui pratique l'autocueillette des pommes, de petites fermes et des producteurs de denrées alimentaires offrent fougasses biologiques, cheddars au lait cru, viandes grillées, popsicles au jus de fruit et épis de maïs au beurre fondu. (Parmi les participants qui reviennent cette année, mentionnons NOFA Vermont, Slowfire Bakery et Vermont Pickle.) « Cet événement est une vitrine impressionnante pour faire connaître les richesses de notre terroir, » affirme l'organisatrice, Megan Humphrey, « et il permet aux visiteurs de rencontrer les producteurs en personne et de discuter avec eux. » Lorsque vous aurez goûté à tout, installez-vous sur la pelouse pour écouter la musique bluegrass, honky-tonk et folk. Les tout-petits peuvent faire une promenade en chariot de foin ou s'amuser dans le labyrinthe de bottes de foin. Ne manquez pas de vous arrêter à la Doughnut House pour savourer un beigne avant de repartir.

Le 9 septembre, de 11 h à 17 h, aux Shelburne Orchards. 5 $, gratuit pour le troisième âge et les enfants de moins de 12 ans. Les dons d'aliments non périssables sont acceptés pour la banque alimentaire locale. Info, 985-2753, shelburneorchards.com



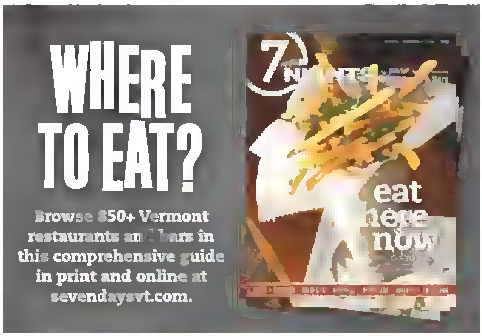
Autres fêtes des récoltes dans la région

LE 15 SEPTEMBRE, DE 10 H À 16 H, aux Shelburne Farms. 5-8 $, gratuit pour les enfants de moins de trois ans. Info, 985-8686, shelburnefarms.org.

LES 15 ET 16 SEPTEMBRE, DE 10 H À 17 H au Adams Apple Orchard & Farm Market à Williston. Entrée gratuite, frais minimes pour les activités. Info, 879-5226, adamsfarmmarket.com.

LE 22 SEPTEMBRE, DE 10 H À 16 H, au Village Green à Bristol. Gratuit. Info, 453-5885, bristolharvesttest.com.

LES 29 ET 30 SEPTEMBRE, DE 11 H À 16 H, à la ferme familiale Sam Mazza à Colchester. Entrée gratuite, frais minimes pour les activités et le labyrinthe de maïs. Info, 655-3440, sammazzafarms.com.









In Organic We Trust



In Another Country



Addicted to Fame

Vermont International Film Festival Showcase at the Haskell Opera House

LE FESTIVAL DU FILM INTERNATIONAL DU VERMONT À LA HASKELL OPERA HOUSE

Located partially in Derby Line, Vt., and partially in Stanstead, Québec, the Haskell Opera House was founded in 1904 by a couple who, like the building, straddled the international boundary. (Carlos F. Haskell was American; Martha Stewart Haskell, Canadian.) What better place for the Vermont International Film Festival to celebrate two centuries of friendship between the nations? Before the fest kicks off in Burlington on October 19, its board will host a special three-day showcase at the Haskell, organized in partnership with the Consulate General of Canada in Boston. Naturally, the films on tap are border crossing and bilingual. Canada and France are represented by the dark Québécois comedy *Le Sens de l'humour*, director Jean-Marc Vallée's romance *Café de Flore*, and the drama *In Another Country*, starring Isabelle Huppert and directed by Sang-soo Hong. The U.S. offers the muck-raking documentary *In Organic We Trust*. Even more provocative could be Vermonter David Giancola's doc, *Addicted to Fame*, about his surreal experiences directing tabloid bombshell Anna Nicole Smith in her last film.

Vermont International Film Festival Showcase. September 28–30 at the Haskell Free Library and Opera House in Derby Line. For schedule and tickets, see haskellopera.com. The Vermont International Film Festival runs October 19–28 at various Burlington locations. vtiff.org

Située en partie à Derby Line, au Vermont, et en partie à Stanstead, au Québec, la Haskell Opera House a été fondée en 1904 par un couple qui, comme cette maison, chevauchait la frontière entre les deux pays. (Carlos F. Haskell était américain et Martha Stewart Haskell était canadienne.) Le Festival du film international du Vermont ne pouvait pas choisir de meilleur endroit pour souligner l'amitié bicentenaire entre les deux nations. Avant que le festival commence à Burlington le 19 octobre, son conseil d'administration organisera, en partenariat avec le Consulat général du Canada à Boston, une série de projections spéciale sur trois jours à la maison Haskell. Bien entendu, les films sélectionnés présenteront de l'intérêt pour le public des deux côtés de la frontière et seront bilingues. Le Canada et la France seront représentés par la comédie québécoise *Le Sens de l'humour*, par le film de Jean-Marc Vallée *Café de Flore*, et par le drame de Sang-soo Hong mettant en vedette Isabelle Huppert. Dans un autre pays, les États-Unis présenteront *In Organic We Trust*, un documentaire dérangeant sur l'alimentation bio. Le documentaire du Vermontois David Giancola, qui raconte ses expériences surréalistes lorsqu'il dirigeait la starlette Anna Nicole Smith pendant le tournage de son dernier film, *Addicted to Fame*, risque d'être encore plus provocateur.

Projections du Festival du film international du Vermont. Du 28 au 30 septembre à la Haskell Free Library and Opera House, à Derby Line. Pour l'horaire et les billets, consulter haskellopera.com. Le Festival du film international du Vermont a lieu du 19 au 28 octobre dans divers établissements de Burlington. Billets individuels : 10 $, laissez-passer : 25-35 $. vtiff.org



Voted the BEST of 2012

Mexican/Latin Restaurant & To-Go Lunch Outside Chittenden County

by the readers of Seven Days newspaper

Two Locations: 2 Village Square, Waitsfield VT • 72 Main Street, Montpelier VT

What The Locals Read

Seven Days is Vermont's free news and arts weekly, available at 1000+ locations. Experience the very best Vermont has to offer. Grab a copy on your travels or visit us online.



SEVEN DAYS
sevendaysvt.com
sevendaysvt seven_days

What to Do?

Looking for cool stuff to do? We have the most comprehensive calendar of events in the state. Our online Summer Guide lists the best outdoor activities and upcoming festivals.

Where to Eat?



Browse 850+ Vermont restaurants and bars in our comprehensive guide in print and online.

Who to Ask?

Have questions about the area? Ask us! We know a thing or two about Vermont, and we're ready to help. Follow us on **Facebook** and **Twitter** and follow **#btv** for up-to-date info from the tweeple who call **#vt** home!





Performing Arts

ARTS DE LA SCÈNE



"All the world's a stage," William Shakespeare wrote. Perhaps so, but Vermont's stages *really* come to life in the fall, when the new performing-arts season begins and audiences flock to experience the magic of live theater, dance, music, circus arts and more. The premier local venue is the Flynn Center for the Performing Arts on Burlington's Main Street. Since the theater opened its doors on November 26, 1930, it has been an important cultural landmark — one that started out hosting traveling vaudeville entertainers and "talkie" motion pictures. Now the Flynn is a greatly expanded cultural center with two stages, a dance studio, an art gallery and an impressive educational program, thanks to several capital campaigns and renovations over the last few decades. Not least, the theater has been restored to its stunning art-deco glory. This season, on the MainStage, the Flynn will present larger national and international acts, including a touring Broadway production of *West Side Story*, the Trisha Brown Dance Company, China's Shaolin Warriors and the acclaimed Aquila Theatre performing *The Taming of the Shrew* — the last a coproduction with the University of Vermont Lane Series. Downstairs, the FlynnSpace offers a more intimate black-box performance space, which this year will host the indie-classical quartet Brooklyn Rider, the hilarious Improvised Shakespeare Company, the in-residence Vermont Stage Company and much more. Newcomers and Flynn veterans alike will arrive at the theater this fall to find brand-new and improved seats in the MainStage hall — thanks to the largesse of an anonymous donor. Locals have called it "the million-dollar mystery." We may never learn the identity of this generous patron, but we can just sit back and enjoy the shows.

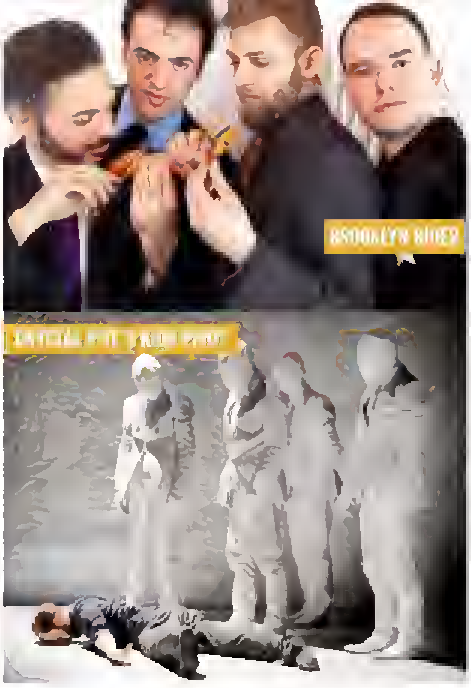
For more info and to order tickets, visit flynncenter.org. Also view the Lane Series season at uvm.edu/laneseries.











PHOTOS COURTESY OF THE FLYNN CENTER

William Shakespeare a écrit « Le monde est une scène ». C'est sans doute vrai, mais on peut dire que les scènes du Vermont s'animent réellement à l'automne, lorsque la saison des spectacles commence : pièces de théâtre, spectacles de danse, concerts, prestations d'artistes de cirque et bien d'autres événements encore. La principale salle de spectacles est le Flynn Center for the Performing Arts, sur Main Street, à Burlington. Depuis son ouverture le 26 novembre 1930, ce théâtre est au cœur de la vie culturelle. À ses débuts, il présentait des vaudevilles itinérants et des films parlants. Aujourd'hui, le Flynn est devenu un vaste centre culturel qui abrite deux salles de spectacle, un studio de danse et une galerie d'art, et qui propose un programme éducatif impressionnant. Cette évolution a été possible grâce à plusieurs campagnes de financement et à de nombreuses rénovations au cours des dernières décennies. Qui plus est, le théâtre a retrouvé son superbe style Art déco. Cette année, sur la scène principale, le Flynn présentera de grands spectacles nationaux et internationaux, notamment une production itinérante de *West Side Story* en provenance de Broadway, la Trisha Brown Dance Company, la troupe chinoise des Guerriers de Shaolin et la célèbre compagnie théâtrale Aquila qui jouera *La Mégère apprivoisée*, ce dernier spectacle est coproduit avec la University of Vermont Lane Series. En bas, le FlynnSpace est une salle plus intimiste qui accueillera cette année le quatuor Brooklyn Rider, la désopilante Improvised Shakespeare Company, la troupe en résidence Vermont Stage Company et bien plus encore. Les spectateurs qui viennent pour la première fois et les habitués du Flynn trouveront cette année dans la salle principale, MainStage, des fauteuils tout neufs plus confortables, et ce, grâce à la générosité d'un donateur anonyme. Les habitants en parlent comme du « mystère à un million de dollars ». Nous ne connaîtrons peut-être jamais l'identité de ce mécène, mais une chose est sûre, nous pouvons maintenant regarder les spectacles en tout confort.

Pour avoir plus d'informations et commander des billets, aller à flynncenter.org. Pour visualiser toute la saison de la Lane Series, aller à uvm.edu/laneseries

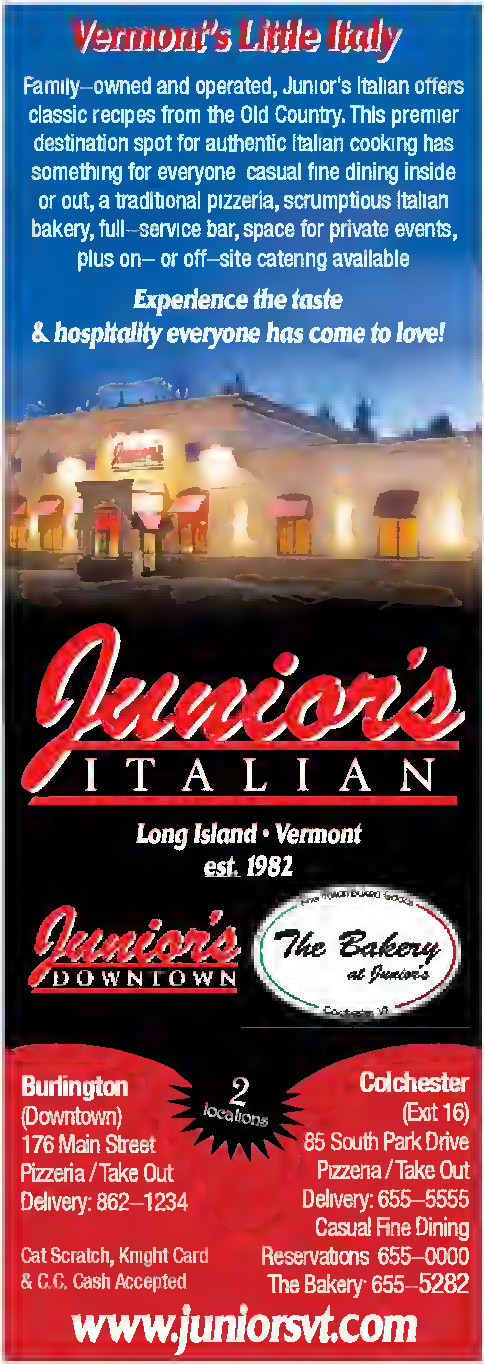







Onion River Kids
Specializing in Rugged Outerwear and Footwear for Kids from brands like Patagonia & The North Face
7 LANGDON ST • MONTPELIER, VT • onionriverkids.com • 802-223-6025
Equipment, Clothing, Service and Expert Advice for Riders, Runners, Hikers, Cyclists, and Outdoor Enthusiasts
ONION RIVER SPORTS
We'll help you make the most of your Vermont visit!
20 LANGDON ST. • MONTPELIER, VT
802-229-9409 • www.onionriver.com


Find a tech career in Vermont!
DEALER COM and MWG MY GROCER present
VERMONT TECH JAM 2012
CAREERS EDUCATION NETWORKING
VERMONT'S 5TH ANNUAL TECH JOB FAIR
Friday & Saturday
October 26 & 27
THE CHAMPLAIN MILL, WINOOSKI, VT
SAVE THE DATE
• Meet with dozens of innovati— Vermont companies
• Apply for a job or an internship
• Network with other professionals
JAM WITH US AT: TECHJAMVT.COM


Vermont's Little Italy
Family–owned and operated, Junior's Italian offers classic recipes from the Old Country. This premier destination spot for authentic Italian cooking has something for everyone casual fine dining inside or out, a traditional pizzeria, scrumptious Italian bakery, full–service bar, space for private events, plus on– or off–site catering available
Experience the taste & hospitality everyone has come to love!
Junior's ITALIAN
Long Island • Vermont
est. 1982
Junior's DOWNTOWN
The Bakery at Junior's
Burlington (Downtown) 176 Main Street Pizzeria / Take Out Delivery: 862–1234
2 locations
Colchester (Exit 16) 85 South Park Drive Pizzeria / Take Out Delivery: 655–5555 Casual Fine Dining Reservations 655–0000 The Bakery 655–5282
Cat Scratch, Knight Card & C.C. Cash Accepted
www.juniorsvt.com

The South End Art Hop

LE SOUTH END ART HOP



COURTESY OF SEABA

You can hardly walk a block in Burlington without bumping into original art — nearly every store and cafe has some on display. But that's nothing compared to the annual South End Art Hop, the biggest art event of the year. The city's Pine Street corridor becomes a hub of artistic action at an event known to attract more than 30,000 visitors. Grab a map and chart your way through artists' studios and local businesses revamped for the weekend as funky exhibition sites. More than 500 participating artists throw open their studios to create a nonstop visual feast of painting, glassblowing, pottery, installation, sculpture and more.

The South End Arts and Business Association digs into the history of the Art Hop, now in its 20th year, with a retrospective of works from past juried exhibits, to be held at RL Photo on Sears Lane. The organization also juries a new show of paintings, mixed-media assemblages, photography and other works in the SEABA Center on Pine Street. Not all of the art is confined to a gallery. Quirky sculptural installations line the streets, and the South End fills up with live music, food vendors, stand-up comedians and other dramatic characters. The Art Hop culminates Saturday night with Strut!, a fashion show that highlights the creative couture of Vermont designers on a raised catwalk. Talk about wearing your art on your sleeve.



"Gasoline" by Benjamin Barnes

September 7, 5 to 10 p.m., and September 8, 10 a.m. to 11 p.m., at various locations in Burlington's South End. Free. $5 for artist-designed Art Hop button. Strut!, two shows Saturday at 6:30 and 8:30 p.m., $12. Info, 859-9222. seaba.com/art-hop

On peut à peine faire un pas à Burlington sans tomber sur une œuvre d'art originale : presque toutes les boutiques et les cafés en exposent un certain nombre. Mais ce n'est rien en comparaison avec le South End Art Hop, qui est l'événement artistique le plus important de l'année. Le corridor de la rue Pine devient alors un centre d'activité qui attire plus de 30 000 visiteurs. Prenez un plan de la ville et tracez votre itinéraire à travers les ateliers d'artiste et les commerces locaux qui se transforment en galeries fantaisistes pour une fin de semaine. Plus de 500 artistes ouvrent les portes de leur atelier, créant ainsi une fête visuelle de peinture, verre soufflé, poterie, sculpture et autres formes d'art.

La South End Arts and Business Association a quant à elle organisé chez RL Photo, sur Sears Lane, une rétrospective d'œuvres du Art Hop, qui en est à sa vingtième année. L'association a également sélectionné une série de tableaux, de créations multimédias, de photos et d'autres œuvres qui sont exposés au centre SEABA, sur la rue Pine. Les œuvres d'art ne sont pas confinées aux galeries : des installations de sculptures originales bordent les rues et le South End est pris d'assaut par des musiciens, des comédiens et des vendeurs d'aliments de toutes sortes. Le défilé de mode Strut!, qui met en vedette la couture de designers du Vermont et se déroule le samedi soir sur une estrade surelevée, constitue le clou du Art Hop. Une belle occasion pour les artistes de s'exprimer par le vêtement!

Le 7 septembre, de 17 h à 22 h, et le 8 septembre, de 10 h à 23 h, à plusieurs endroits dans le quartier South End de Burlington. Gratuit; 5 $ pour le macaron Art Hop conçu par un artiste. Strut!, deux représentations le samedi, à 18 h 30 et 20 h 30, 12 $. Info : 859-9222. seaba.com/art_hop



Que vous partiez pour la Floride ou pour Florence...

Choisissez BTV comme point de départ!



UNITED
united.com

DELTA
delta.com

U·S AIRWAYS
usairways.com

jetBlue AIRWAYS
jetblue.com

porter
flyporter.com

Voyage **d'affaires?**
Voyage **d'agrément?**
Dons les deux cos, nos cinq compognies oériennes portenoires vous tronsporteront vers lo destinotion de votre choix. Pour un voyoge sans stress, choisissez **BTV!**

AÉROPORT INTERNATIONAL DE
BURLINGTON
BURLINGTON, VERMONT

#BTVAirport FlyBTV www.btv.aero

art at the airport





Find more information about Burlington City Arts and its downtown gallery and programs at burlingtoncityarts.com.
Pour plus d'information sur l'organisation Burlington City Arts, sa galerie au centre-ville et ses programmes divers, visitez burlingtoncityarts.com.

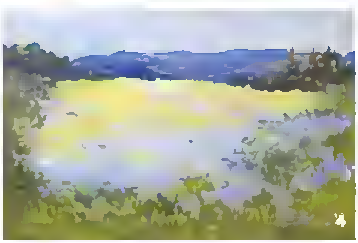


Burlington City Arts curates art exhibits at the airport in three areas: the Skyway, the area above the escalator, and the walls facing security for Gates 1-8. Whether you've arrived early for a flight or are waiting to pick up passengers, do take the time to have a look around!

In September and October, you'll see mixed-media works by Lynda Reeves McIntyre, a professor of art at the University of Vermont, in the Skyway; impressionistic oil landscapes by plein-air painter Joan Hoffman adorn the gallery space near Gates 1-8.

Elizabeth Nelson's acrylic-on-canvas diptych, titled "Interstate Rocks February and March," greets visitors descending the escalator, through September. (Schedule for the remainder of the fall was not available at press time.)

All of these artists are Vermonters. Please enjoy examples of their works on this page and in the airport. ✈



Burlington City Arts organise des expositions d'œuvres d'art à trois endroits dans l'aéroport : dans le Skyway, au-dessus de l'escalier mécanique, et sur les murs qui font face à la sécurité pour les portes 1-8. Que vous soyez arrivés en avance pour votre vol ou que vous attendiez des passagers, prenez le temps de regarder autour de vous!

En septembre et en octobre, vous verrez des œuvres multimédias de Lynda Reeves McIntyre, professeure d'art à l'Université du Vermont, dans le Skyway, et des paysages impressionnistes à l'huile de Joan Hoffman, qui peint en plein air, dans l'espace galerie près des portes 1-8.

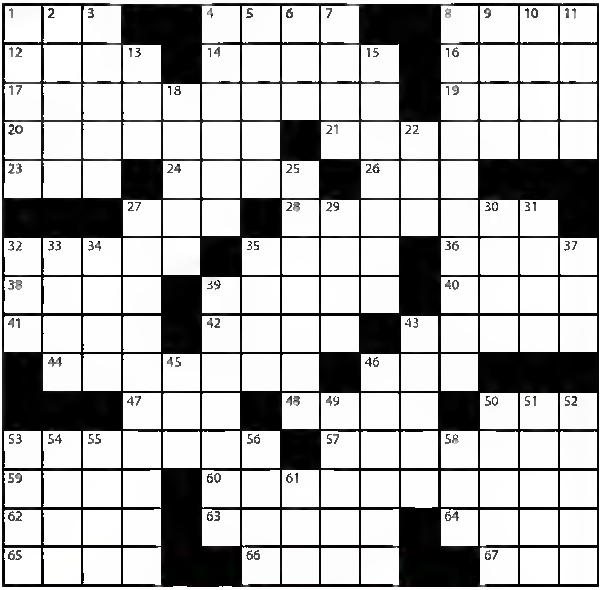
Le diptyque d'acryliques sur toile d'Elizabeth Nelson, intitulé Interstate Rocks February and March, accueille les visiteurs qui descendent par l'escalier mécanique et sera exposé jusqu'au mois de septembre. (Le programme pour le reste de l'automne n'était pas prêt au moment de mettre sous presse.)

Tous ces artistes sont des Vermontois. Voyez quelques exemples de leur travail sur cette page et à l'aéroport. ✈

1. "Freestone" by Joan Hoffman
2. "In the Heat of the Day" by Lynda Reeves McIntyre
3. "Birches" by Lynde Reeves McIntyre
4. "Queen Anne's Lace" by Joan Hoffman

diversions

FIND ANSWERS ON PAGE 34



Switchboard by J. Reynolds

ACROSS

1 PC linkup
4 Legis. meeting
8 Breakfast staple
12 "This is not _____"
(warning label)
14 Figure of speech
16 Italia's capital
17 *** Traveling-light luggage
19 Two fives for ___
20 Pencil ends
21 Wrestling holds
23 Bro's sib
24 Jared of "American Psycho"
26 NNW's opposite
27 Stats for Jeter and Tejada
28 Not man-made
32 Barely beats
35 Kitchen suffix
36 Managed care gps
38 ___ of Sandwich
39 Oohed and ___
40 Counting-out word
42 "Amazing Grace" ending
43 Bison features
44 Had the lead
46 "Holy cow!"
47 Ear or eye candy
48 Pirate's take
50 Fed fiscal agency
53 Like Shriners
57 Mozart's homeland
59 Sonny's partner
60 ***What Woodie Guthrie Played
62 Course after trig
63 "It's _____ for"
64 Attention-getting cry
65 Bermuda, e.g.
66 Downhill racer
67 Word that precedes the last word of each starred answer

DOWN

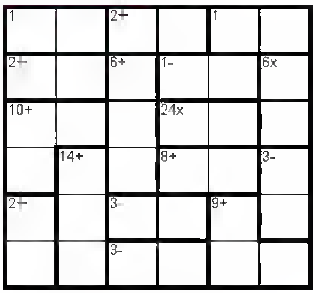
1 Shoestrings
2 Electronic game pioneer
3 Dunn and Ephron
4 Mall units
5 German painter Max
6 Have a bawl
7 Attention ___
8 ***1978 cult film by David Lynch
9 Attend
10 "The X-Files" extras
11 Without: Fr.
13 Jr. and sr.
15 Expelled
18 Kennel cries
22 Shaq's alma mater
25 Injured, in baseball lingo
27 *** 1986 Chuck Norris film
29 Suit to ___
30 "I'll second that"
31 "The ____ Ranger"
32 Comics cry
33 Rather and Reeves
34 Willingness to get dirty
35 Simplicity
37 Part of TBS
Abbr.
39 Emergency helicopter delivery, say
43 Taiwanese island
45 Seek office
46 Overcharged
49 Jack of "The Great Dictator"
50 "Coffee _____?"
51 "Dolphins home"
52 Showing more skin
53 1201, to Tiberius
54 Cries of discovery
55 Unload, as stock
56 Whispers sweet nothings
58 Tiny _____
61 "Bad" cholesterol

sudoku BY J. REYNOLDS

	1		3				4	9
		2			9		1	7
	5							
			5				6	3
	4		6		3			
	8					1		
	7							
				4		7	2	6
2					6			5

Complete the following puzzle by using the numbers 1-9 only once in each row, column and 3x3 box. Difficulty: medium

calcoku BY J. REYNOLDS



Using the enclosed math operations as a guide, fill the grid using numbers 1-6 only once in each row and column. Difficulty: medium

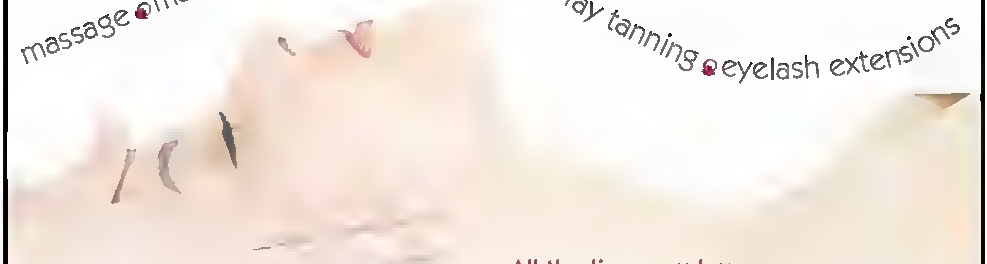
hungry?

Find a restaurant near you in *7 Nights*, Vermont's most complete guide to restaurants and bars. Pick up a free magazine at 600+ locations around the state. Browse all locations online at sevendaysvt.com.



It's time to relax and unwind...

massage • manicure/pedicure • facials • spray tanning • eyelash extensions



All the lines you love...

Trish McEvoy • Laura Mercier • Fresh • NARS • Murad • Darphin
smashbox • philosophy • Kiehl's Since 1851 • bareMinerals by Bare Escentuals

Available at Mirror Mirror
makeup • skincare • day spa

Corner of Main & Battery Streets, Burlington VT • 802-861-7500 • www.mirrormirrorvt.com

Ribs
Pulled Pork
Fresh Made Tenders
Angus Burgers
Gyros
Beer Battered Fries
One of a Kind
15 sauces
Grilled Chicken Wraps
Vermont MicroBrews
10 Homemade Sides
Rotisserie Poutine
Rotisserie Chicken
Pulled Pork Poutine
Salads
Sandwiches
Dine-in Take-out Delivery

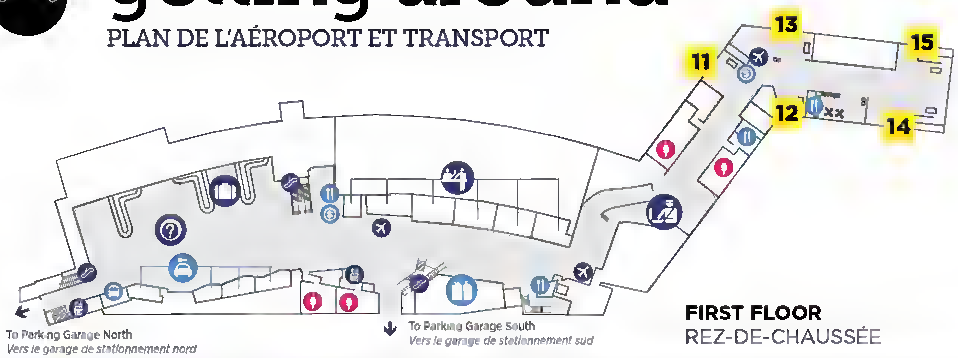
Rotisserie & Grill
CHARLIE'S Chicken

802-862-1211
www.charlievt.com

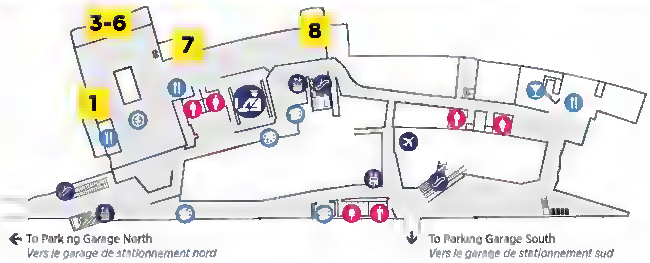
1160 Williston Road • South Burlington

getting around

PLAN DE L'AÉROPORT ET TRANSPORT



FIRST FLOOR
REZ-DE-CHAUSSÉE



SECOND FLOOR
DEUXIÈME ÉTAGE

- Restrooms / *Toilettes*
- Escalator/Elevator / *Escalier mechanique/ascenseur*
- Flight Information / *L'information de vol*
- Ticketing/Check-in / *Enregistrement*
- Security Checkpoint / *Contrôle de securite*
- Baggage Claim / *Retrait des bagages*
- Information Desk / *Bureau d'informations*
- Entrance/Exit / *Entrée/sortie*
- ATM / *Guichet automatique*
- Gifts/Magazines / *Cadeaux/journaux*
- Food & Beverage / *Comptoir d'aliments et boissons*
- Lounge / *Salon*
- Auto Rentals / *Voiture de location*
- Bus Tickets / *Billeterie d'autobus*
- Art Exhibit / *Exposition d'art*
- 1 - 15 Gates / *Portes*

Rental Cars/ *Voitures de location*

A half-dozen car rental agencies serve passengers at the airport. Their desks are located on the main floor of the terminal, adjacent to the baggage carousels. Vehicles are located a short walk from the counters through a covered skywalk. If you need a rental car ready when you arrive, the toll-free numbers or websites below will enable you to make reservations in advance.

Une demi-douzaine d'agences de location sont a la disposition des passagers de l'aeroport. Leurs bureaux sont situes a l'étage principal de l'aérogare, à côté du carrousel à bagages. Les véhicules sont situés a une courte distance à pied des comptoirs. Si vous avez besoin d'une voiture de location quand vous arrivez, les numéros sans frais ou les sites web ci-dessous vous aideront à réserver à l'avance.

- **Alamo** 1-800-327-9633, alamo.com
- **Avis** 1-800-331-1212, avis.com
- **Budget** 1-800-527-0700, budget.com
- **Enterprise** 1-800-325-8007, enterprise.com
- **Hertz** 1-800-654-3131, hertz.com
- **National** 1-800-227-7368, nationalcar.com

Taxis

Private taxis line up outside the main door of the airport and across the street and serve passengers in order of arrival. All are licensed, reputable cabbies and can deliver you anywhere in the Burlington area and beyond. Prices are based on regulated zones.

Les taxis attendent a la porte principale de l'aéroport et de l'autre coté de la rue et prennent les passagers en ordre d'arrivée. Les chauffeurs sont fiables et ont des permis, et ils peuvent vous reconduire à Burlington, dans les environs ou à toute autre destination. Les prix sont bases sur des zones réglementees.

Airlines at BTV/*Compagnies aeriennes a BTV*

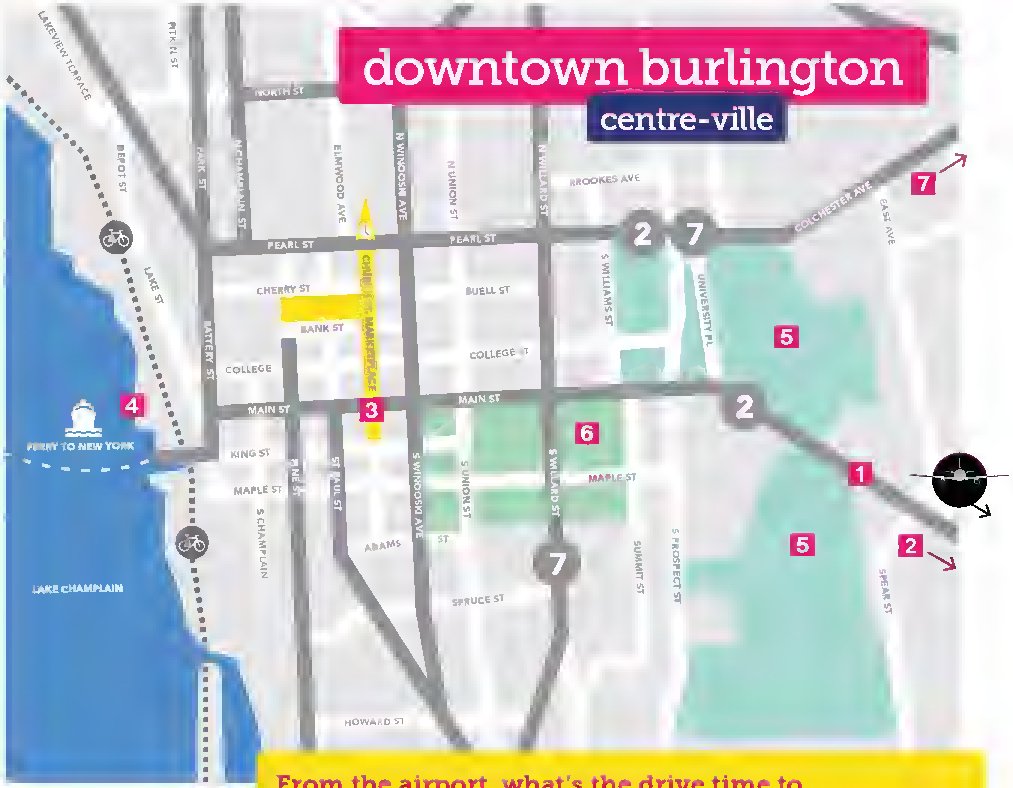
Delta 1-800-221-1212, delta.com. Markets served nonstop: Detroit (DTW). New York City (LGA).

JetBlue* 1-800-538-2583, jetblue.com. Markets served nonstop: New York City (JFK), Orlando (MCO).

Porter (seasonal), flyporter.com. Market served nonstop: Toronto (YTZ).

United* 1-800-864-8331, united.com. Markets served nonstop: Chicago (ORD), Washington, D.C. (Dulles/IAD), Cleveland (CLE), Newark (EWR).

US Airways, 1-800-428-4322, usairways.com. Markets served nonstop: New York City (LaGuardia/LGA), Philadelphia (PHL), Washington, D.C. (National/DCA).



From the airport, what's the drive time to...
De l'aéroport, quel est le temps de conduite pour se rendre à

1 Williston Road	01	Bolton Valley	40	Shelburne	15
2 University Mall	05	Mad River Glen	1 00	Lake Champlain Islands	30
3 Church St. Marketplace	08	Stowe Mountain Resort	1 00	Middlebury	1 00
4 Burlington Waterfront	09	Smugglers' Notch	1 00	Montpelier	40
5 University of Vermont	06	Sugarbush	1 00	Montréal	2 00
6 Champlain College	06	Jay Peak	1 30	Boston	3 30
7 St. Michael's College	15	Killington	1 50	Québec City	4 30

Bicycles to Rent/ *Vélos à louer*

Local Motion, 1 Steele St, #103 (at the waterfront) 802-652-2453 localmotion.org

North Star Sports, 100 Main St 802-863-3832 northstarsportsvt.com

Skirack, 85 Main St 802-658-3313 skirack.com

Hotel Shuttles/ *Navettes d'hôtel*

If you are staying at a hotel in the area ask the concierge when you make your reservations if there is a free airport shuttle bus.
Si vous logez dans un hôtel de la region demandez à la reception quand vous faites votre reservation s'il y a une navette gratuite qui se rend a l'aéroport

Bus/ *L'autobus*

Inside the terminal near the baggage carousel you can find the desk for **Greyhound Bus** with routes to and from Montréal and Boston, Mass. If you're coming from or going to Canada don't forget your passport! Main telephone 802-864-6811 greyhound.com

The **Chittenden County Transportation Authority**, or CCTA provides local routes throughout greater Burlington and other locations. The South Burlington Circulator route connects the Burlington International Airport with downtown Burlington (Cherry Street) South Burlington and the University of Vermont. Service may not be available on weekends and holidays however so please check the schedule in advance. cctaride.org

À l'intérieur de l'aérogare près du carrousel à bagages vous pouvez trouver le bureau des autobus Greyhound qui font la liaison avec Montréal et Boston. Si vous arrivez du Canada ou si le Canada est votre destination n'oubliez pas votre passeport! Numéro principal 802-864-6811 Greyhound.com

La Chittenden County Transportation Authority ou la CCTA assure les liaisons autour de Burlington et avec d'autres. Le parcours Aéroport/ University Mall relie l'Aeroport International de Burlington avec le centre-ville de Burlington (la rue Cherry) le sud de Burlington et l'Université du Vermont. Le service ne peut être disponible les fins de semaine et pendant les fetes alors verifiez l'horaire a l'avance cctaride.org

For more information/ Pour plus d'informations.

btv.aero



PHOTO: MATTHEW THORSEN

ground crew

MEET AN AIRPORT EMPLOYEE
RENCONTREZ UN EMPLOYÉ DE L'AÉROPORT

BY KEN PICARD

I meet the nicest people. I make them laugh, they make me laugh. It's a wonderful, wonderful place...

No need to ask Charlotte LaPointe if she knows how to make your favorite drink. A Manhatten? Easy. A Singapore Sling? Piece of cake. An Aviation Cocktail? Puh-leeze! If it's got alcohol and is served in a glass, chances are good the bartender at One Flight Up can mix it for you — and keep you entertained while you wait. For 22 years, LaPointe has tended bar at Burlington International Airport's only bar and grill. In that time, she's never once called in sick or showed up late — an impressive record in a city that averages 80 inches of snow annually. The Burlington native was born on Easter Sunday 1951 and was named after Charlotte Street, in the Queen City's Five Sisters neighborhood. LaPointe's first airport job was working for a caterer preparing the meals served on airplanes — more than 1000 a day. "Remember when they used to serve meals on airplanes?" she jokes. In addition to pouring drinks and controlling the terminal's only TV set, LaPointe provides another critical — though unofficial — airport service. Whenever she sees tourists carrying a Vermont gift package, she always asks them what's in it. If it's maple syrup, she offers to mail it to their home before airport security confiscates it. Travelers often send her gifts in appreciation, especially Harley-Davidson T-shirts, which

Nul besoin de demander à Charlotte LaPointe si elle sait comment préparer votre cocktail préféré. Un Manhattan? Rien de plus facile. Un Singapore Sling? Pfff, en un tournemain. Un Aviation Cocktail? Alors là, vous rigolez! Si la boisson en question contient de l'alcool et qu'elle se sert dans un verre, il y a de fortes chances que la barmaid du One Flight Up soit en mesure de vous la préparer tout en vous distrayant pendant que vous attendez. Depuis 22 ans, Charlotte LaPointe travaille à l'unique barrôtisserie de l'Aéroport international de Burlington. Elle ne s'est jamais absentée pour cause de maladie et n'est jamais arrivée en retard – une feuille de route impressionnante dans une ville où il tombe en moyenne deux mètres de neige par année. Charlotte est née à Burlington le jour de Pâques en 1951 et son prénom lui vient de la rue éponyme du quartier Five Sisters de la ville. Elle a commencé à travailler à l'aéroport pour le traiteur qui préparait les repas des passagers – plus de 1000 par jour. « Vous vous souvenez, ironise-t-elle, qu'on offrait autrefois des repas dans les avions? » En plus de servir des verres et de contrôler le seul poste de télévision du terminal, Charlotte fournit un autre service essentiel – bien que non officiel – à l'aéroport : chaque fois qu'elle voit des touristes transportant un paquet-cadeau du Vermont, elle leur demande ce qu'il contient. Si c'est du sirop d'érable, elle leur propose de le leur envoyer par la poste pour éviter que les agents de sécurité de l'aéroport le leur confisquent. Les voyageurs lui envoient souvent un petit quelque chose en guise de remerciement, en particulier des T-shirts Harley-Davidson car elle les collectionne et en a de partout dans le monde. Le meilleur coup qu'elle dit avoir fait? L'acteur Elijah Wood lui a déjà dit qu'il n'avait jamais goûté un meilleur martini que le sien.

On m'a dit que vous conserviez une liste de toutes les personnes célèbres que vous avez rencontrées au fil des ans.
C'est juste. J'ai déjà rencontré Ernest Borgnine. Il adorait les Blue Angels. Le jour où il a atterri à Burlington, sa femme et lui se sont assis au bar avec moi. Elle m'a envoyé une carte de Noël cette année-là. Elle était adressée ainsi : « Charlotte, Bartender, Airport. » Et le pire, c'est que je l'ai reçue! L'acteur Emmet Walsh

puzzle answers

FIND PUZZLES ON PAGE 30

1	2	6	3	4	5
2	4	1	6	5	3
5	1	3	4	6	2
4	6	2	5	3	1
6	3	5	2	1	4
3	5	4	1	2	6

BTV
THE RURAL NORTH'S INTERNATIONAL AIRPORT QUARTERLY

7	1	8	3	6	2	5	4	9
3	6	2	4	5	9	8	1	7
9	5	4	1	7	8	6	3	2
1	2	7	5	8	4	9	6	3
5	4	9	6	1	3	2	7	8
6	8	3	2	9	7	1	5	4
4	7	6	8	2	5	3	9	1
8	3	5	9	4	1	7	2	6
2	9	1	7	3	6	4	8	5

L	A	N				S	E	S	S			E	G	G	S
A	T	O	Y		T	R	O	P	E			R	O	M	A
C	A	R	R	Y	O	N	B	A	G			A	T	E	N
E	R	A	S	E	R	S		N	E	L	S	O	N	S	
S	I	S		L	E	T	O		S	S	E				
			D	P	S		N	A	T	U	R	A	L		
E	D	G	E	S		E	T	T	E			H	M	O	S
E	A	R	L		A	A	H	E	D			E	E	N	Y
K	N	I	T		I	S	E	E		M	A	N	E	S	
	S	T	A	R	R	E	D		G	A	D				
			F	U	L		L	O	O	T		O	M	B	
M	A	S	O	N	I	C		A	U	S	T	R	I	A	
C	H	E	R		F	O	L	K	G	U	I	T	A	R	
C	A	L	C		T	O	D	I	E		M	E	M	E	
I	S	L	E			S	L	E	D			A	I	R	

LaPointe collects from around the world. LaPointe's best boast? Actor Elijah Wood once told her she makes the best martini he ever had.

I hear you keep a list of all the celebrities you've met over the years.
Yes. I once met Ernest Borgnine. He loved the Blue Angels. The day they flew over Burlington, he and his wife sat down at the bar with me. She sent me a Christmas card that year. It was addressed to "Charlotte, Bartender, Airport." And I got it! Actor Emmet Walsh always leaves me a $2 bill and a silver penny for a tip. That's his thing. I met Brooke Shields. She's a charmer, and so beautiful. Harvey Keitel comes in a lot, too. He's a riot! Always orders an egg sandwich at four o'clock in the afternoon. And [late NASCAR driver] Dale Earnhardt Sr. used to come here a lot to go bass fishing, because Lake Champlain is the best bass lake in the United States.

Seen many changes at the airport?
Oh, yeah. I remember when there was no parking garage. And I remember when you used to be able to smoke in the terminal, and they had ashtrays at the ticket counters.

What's your favorite dish at One Flight Up?
The Reuben. I'm the Rueben Queen! The food here is really excellent.

You must find a lot of lost belongings.
Oh, sure. People leave their cellphones plugged in a lot. So, I'll call up some number on their phone and ask, "Who's phone is this?" then have them paged. The things people leave behind. Tickets, jackets. But I always find them.

What are the more common reasons people visit Burlington?
Lots of weddings and bachelor parties. And business. Then there's Jazz Fest. That gets pretty busy. After the Phish concert up in Coventry, Vt., we had all these guys coming in covered in mud who'd lost their shoes. The couldn't come into the bar barefoot, so I gave them all plastic bags for their feet. That was pretty funny.

Do much traveling yourself?
No, but for my 10th anniversary [at BTV], my boss gave me a cruise. I got hooked on blue water, so now every year I go to Mexico or the Bahamas or this tiny resort in Cocoa Beach, Fla.

What's the best part of working at Burlington International?
I meet the nicest people. I make them laugh, they make me laugh. It's a wonderful, wonderful place. And, I've got one of the best views of the Green Mountains. When it rains, the rainbows are unbelievable! It goes from the [hangar for the] F-16s all the way over to Camel's Hump.

How long do you plan to stay?
As long as I can. I'm here until they tell me I can't work here anymore. I'm still kicking. I don't kick as high anymore, but I'm still kicking!

me laisse toujours un billet de 2 $ et un sou en argent comme pourboire. Allez savoir pourquoi. J'ai aussi eu l'occasion de rencontrer Brooke Shields. Elle a un charme fou. C'est vraiment une très belle femme. Harvey Keitel aussi passe souvent par ici. J'ai beaucoup ri avec lui! Il commande toujours un sandwich aux œufs à quatre heures l'après-midi. Et [feu le coureur NASCAR] Dale Earnhardt père venait régulièrement ici pour pêcher. Le lac Champlain est effectivement le lieu privilégié aux États-Unis pour ce type de pêche.

Avez-vous assisté à de nombreux changements à l'aéroport?
Oh oui! Je me souviens de l'époque où il n'y avait pas de garage pour le stationnement. Et il fut un temps aussi où on avait le droit de fumer dans le terminal, on trouvait même des cendriers aux billetteries.

Quel est votre plat préféré au One Flight Up?
Le sandwich Reuben. Je suis la reine du Reuben! On mange vraiment très bien ici.

Vous devez trouver beaucoup d'objets perdus?
Certainement. Il arrive souvent que les voyageurs laissent leur téléphone cellulaire branché. Dans ce cas, je fais un des numéros enregistrés dans l'appareil et demande à la personne qui répond : « À qui appartient ce téléphone? », puis je fais appeler son propriétaire au haut-parleur. C'est fou tout ce que les gens sèment derrière eux. Billets, vestes, etc. Je les retrouve toujours.

Pour quelles raisons, surtout, vient-on à Burlington?
Pour des mariages et des enterrements de vie de garçon. Ou alors on vient par affaires. Et puis il y a le Jazz Fest qui attire beaucoup de monde. Après le spectacle de Phish à Coventry au Vermont, on a vu arriver plein de gars couverts de boue qui avaient perdu leurs chaussures. Ils ne pouvaient pas entrer dans le bar pieds nus, alors je leur donnais des sacs de plastique pour se couvrir les pieds. On a bien rigolé.

Voyagez-vous beaucoup?
Non, mais pour mon dixième anniversaire [à BTV], mon patron m'a offert une croisière. Je suis devenue une accro du bleu des mers du Sud et je vais donc maintenant au Mexique ou aux Bahamas chaque année, ou encore dans un petit hôtel de villégiature à Cocoa Beach, en Floride.

Quel est l'aspect de votre travail à Burlington International que vous préférez?
Je rencontre des personnes formidables. Je les fais rire et elles me font rire. C'est un endroit merveilleux – vraiment merveilleux. En plus, j'ai l'une des plus belles vues qui soient sur les Montagnes vertes. Quand il pleut, les arcs-en-ciel sont incroyables! Ils vont du [hangar des] F-16 jusqu'à Camel's Hump.

Combien de temps pensez-vous rester ici?
Aussi longtemps qu'on voudra de moi! Je suis toujours en super forme. Peut-être pas comme avant, mais en super forme tout de même.



INFO@FARMHOUSETG.COM
160 Bank Street
Burlington, VT
802.859.0888

THE FARM HOUSE TAP & GRILL

LOCALLY GROWN LOCALLY SERVED

Farm-to-table gastropub featuring gourmet [illegible], artisanal Charcuterie, local cheeses and farm style comfort food all with a goal of supporting our many talented Vermont farmers and food producers. Rare and prized beers from Vermont's backyard and beyond offered at the bar, in the outdoor beer garden, and in the downstairs speakeasy.

FARMHOUSETG.COM

Here Comes Sunshine

El Cortijo

TAQUERIA • CANTINA

Your new home
for taco & tequila good times.
Serving lunch, dinner,
late night,
and weekend brunch.

TAKE-OUT
Place your take-out orders online.
It's super easy.
Visit:
cortijout.com

163 BANK STREET, BTV